

Официален вестник

на Европейския съюз

L 308



Издание
на български език

Законодателство

Година 59

16 ноември 2016 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/1995 на Съвета от 11 ноември 2016 година за подписване от името на Европейския съюз на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1996 на Съвета от 15 ноември 2016 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1997 на Комисията от 15 ноември 2016 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 по отношение на изменението на програмите за развитие на селските райони и наблюдението на действията в подкрепа на интеграцията на гражданите на трети държави и за поправка на същия регламент 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1998 на Комисията от 15 ноември 2016 година за оттегляне на приемането на ангажимента за петима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки 8
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1999 на Комисията от 15 ноември 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 18

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ОВППС) 2016/2000 на Съвета от 15 ноември 2016 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия 20
- ★ Решение (ОВППС) 2016/2001 на Съвета от 15 ноември 2016 година относно принос на Съюза за създаването и сигурното управление на банка за нискообогатен уран под контрола на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение 22
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/2002 на Комисията от 8 ноември 2016 година за изменение на приложение Д към Директива 91/68/ЕИО на Съвета, приложение III към Решение 2010/470/ЕС на Комисията и приложение II към Решение 2010/472/ЕС на Комисията относно търговията и вноса в Съюза на овце и кози и на сперма от кочове и пръчове по отношение на правилата за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii (нотифицирано под номер C(2016) 7026)⁽¹⁾ 29
- ★ Решение (ЕС) 2016/2003 на Комисията от 14 ноември 2016 година за изменение на решения 2009/300/ЕО, 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС, за да се удължи срокът на валидност на екологичните критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС за определени продукти (нотифицирано под номер C(2016) 7218)⁽¹⁾ 59
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/2004 на Комисията от 14 ноември 2016 година за изменение на Решение за изпълнение 2013/780/ЕС за предоставяне на дерогация от разпоредбите на член 13, параграф 1, подточка ii) от Директива 2000/29/ЕО на Съвета за обелен нарязан дървен материал от *Quercus* L., *Platanus* L. и *Acer saccharum* Marsh. с произход от Съединените американски щати (нотифицирано под номер C(2016) 7181) 62

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/1995 НА СЪВЕТА

от 11 ноември 2016 година

за подписване от името на Европейския съюз на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 15 юли 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с някои други членове на Световната търговска организация съгласно член XXIV, параграф 6 от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. в процеса на присъединяването на Република Хърватия към Съюза.
- (2) Комисията проведе преговорите в съответствие с приетите от Съвета указания за водене на преговори.
- (3) Преговорите приключиха и на 12 юли 2016 г. беше парафирано Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от ГАТТ от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз („Споразумението“).
- (4) Споразумението следва да бъде подписано,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия в съответствие с член XXIV, алинея 6 и член XXVIII от ГАТТ от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз, при условие че посоченото споразумение бъде сключено ⁽¹⁾.

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпишат споразумението от името на Съюза.

⁽¹⁾ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2016 година.

За Съвета
Председател
P. ŽIGA

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1996 НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2016 година

за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 ⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия.
- (2) Две образувания следва да бъдат заличени от списъка на подлежащите на ограничителни мерки образувания, които се съдържат в приложение II, раздел Б към Регламент (ЕС) № 36/2012.
- (3) Поради това приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Съвета
Председател
I. KORČOK

⁽¹⁾ OBL 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Следните образувания и вписаните данни за тях се заличават от списъка, съдържащ се в приложение II, раздел Б към Регламент (ЕС) № 36/2012:

55. Tri-Ocean Trading

55a. Tri-Ocean Energy

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1997 НА КОМИСИЯТА**от 15 ноември 2016 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 по отношение на изменението на програмите за развитие на селските райони и наблюдението на действията в подкрепа на интеграцията на гражданите на трети държави и за поправка на същия регламент**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 12, член 66, параграф 5, член 67 и член 75, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 4, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 на Комисията ⁽²⁾ се определя максималният брой на измененията на програмите за развитие на селските райони, които държавите членки могат да представят на Комисията. Опитът показва, че максималният брой изменения на програмите следва да се увеличи, за да могат държавите членки да представят ограничен брой допълнителни изменения през програмния период. Случаите, в които не се прилага изискването за максимален брой изменения на програмите, следва да се уточнят и да включват измененията, свързани с приемането на някои извънредни мерки или с новото определяне на граници на районите със съществени природни ограничения, посочено в член 32, параграф 5, буква б) от Регламент (ЕС) № 1305/2013.
- (2) Успехът на програмите за развитие на селските райони зависи не само от доброто управление и цялостното им изпълнение, но и от готовността за адаптиране към новите предизвикателства и променящите се обстоятелства, като например миграционната криза. С цел да се осигури добра координация на всички съществуващи механизми за интервенция, подпомагането от ЕЗФРСР на действията, насочени към интеграция на гражданите на трети държави, следва да се наблюдава на равнището на Съюза.
- (3) В част 2, точка 1 от приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 логото на Leader по погрешка е пропуснато. Това следва да се коригира. В точка 1 от приложение IV следва да се коригира позоваването на необлагодетелствани райони. То следва да се замени с позоваване на райони с природни или други специфични ограничения.
- (4) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за развитие на селските райони,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 се изменя, както следва:

1) Член 4, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Изменения на програмата от вида, посочен в член 11, буква а), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1305/2013, могат да се предлагат не повече от три пъти по време на програмния период.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 на Комисията от 17 юли 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (ОВ L 227, 31.7.2014 г., стр. 18).

Общо за всички останали видове изменения:

- а) за всяка календарна година и за всяка програма може да се подава само едно предложение за изменение, с изключение на 2023 година, през която може да се подаде повече от едно предложение за изменение, за изменения, свързани изключително с адаптирането на плана за финансиране, включително всички произтичащи промени в плана за показателите;
- б) по време на програмния период могат да се подават по три предложения за допълнителни изменения за всяка програма.

Максималният брой изменения, посочен в първа и втора алинея, не се прилага:

- а) в случай че е необходимо да бъдат предприети извънредни мерки вследствие на природни бедствия, катастрофични събития или неблагоприятни климатични явления, официално признати от компетентния национален публичен орган, или вследствие на съществена и внезапна промяна в социално-икономическите условия на държавата членка или региона, включително съществени и внезапни демографски промени в резултат на миграция или приемане на бежанци;
- б) в случай че е необходимо изменение след промяна в правната рамка на Съюза;
- в) след прегледа на изпълнението, посочен в член 21 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;
- г) при промяна в планираните средства от ЕЗФРСР за всяка година, както е посочено в член 8, параграф 1, буква з), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1305/2013, в резултат на промени, свързани с годишната разбивка по държави членки съгласно член 58, параграф 7 от посочения регламент; предлаганите изменения могат да включват последващи промени в описанието на мерките;
- д) при промени, свързани с въвеждането на финансовите инструменти, посочени в член 37 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, или
- е) при промени, свързани с въвеждането на новото определяне на граници, посочено в член 32, параграф 5, буква б) от Регламент (ЕС) № 1305/2013.“

2) Член 5, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Искания за изменение на националната рамка, както е посочено в параграф 2, могат да се подават само веднъж за календарна година преди 1 април, освен в случай на извънредни мерки вследствие на природни бедствия, катастрофични събития или неблагоприятни климатични явления, официално признати от компетентния национален публичен орган, или вследствие на съществена и внезапна промяна в социално-икономическите условия на държавата членка или региона, включително съществени и внезапни демографски промени в резултат на миграция или приемане на бежанци, в случай на промени в правната рамка или в случай на промени в резултат на прегледа на изпълнението, посочен в член 21 от Регламент (ЕС) № 1303/2013. Чрез дерогация от член 4, параграф 2, втора алинея промените в програмите, произтичащи от такова преразглеждане, могат да се правят в допълнение към предложенията за изменение, подадени в съответствие със същата алинея.“

3) Член 14, параграф 4 се заменя със следното:

„4. За видовете операции, при които е определен потенциален финансов принос към областите с поставен акцент, посочени в член 5, първа алинея, точка 2, буква а), член 5, първа алинея, точка 5, букви а)—г) и член 5, първа алинея, точка 6, буква а) от Регламент (ЕС) № 1305/2013, или за видовете операции, при които е определен потенциален финансов принос към интеграцията на граждани на трети държави, електронният запис на операциите, посочени в член 70 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, включва флаг или флагове, за да се обозначат случаите, в които операцията съдържа компонент, имащ финансов принос към една или повече от тези области с поставен акцент или тази цел.“

4) Приложения III, IV и VII се изменят, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения III, IV и VII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 808/2014 се изменят, както следва:

1) В част 2, точка 1 от приложение III буква б) се заменя със следното:

„б) за действията и мерките, финансирани от LEADER, логото на LEADER:



2) В точка 1 от приложение IV показателят C32 се заменя със следното:

„C32 Райони с природни или други специфични ограничения“

3) В точка 1, буква б) от приложение VII вписването „Таблица В“ се заменя със следното:

„— Таблица В: Разбивка за съответните резултати и мерки по типове области, пол и/или възраст и по операции, имащи финансов принос към интеграцията на граждани на трети държави.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1998 НА КОМИСИЯТА**от 15 ноември 2016 година**

за оттегляне на приемането на ангажимента за петима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния антисубсидиен регламент“), и по-специално член 13 от него,

като с настоящото уведомява държавите членки,

като има предвид, че:

А. АНГАЖИМЕНТ И ДРУГИ СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (1) С Регламент (ЕС) № 513/2013 ⁽³⁾ Европейската комисия („Комисията“) наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Европейския съюз („Съюза“) на кристални силициеви фотоволтаични модули („модули“) и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република (КНР).
- (2) Група производители износители възложила на Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти (СССМЕ) да предложи на Комисията от тяхно име ценови ангажимент, което СССРМЕ направи. От условията на посочения ценови ангажимент е видно, че той представлява съвкупност от индивидуални ценови ангажименти за всеки производител износител, които от съображения за административно удобство са координирани от СССРМЕ.
- (3) С Решение 2013/423/ЕС ⁽⁴⁾ Комисията прие този ценови ангажимент по отношение на временното антидъмпингово мито. С Регламент (ЕС) № 748/2013 ⁽⁵⁾ Комисията измени Регламент (ЕС) № 513/2013, за да се въведат техническите промени, необходими поради приемането на ангажимента, по отношение на временното антидъмпингово мито.
- (4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 ⁽⁶⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на модули и елементи с произход или изпратени от КНР („разглежданите продукти“). С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 ⁽⁷⁾ Съветът наложи също така окончателно изравнително мито върху вноса в Съюза на разглежданите продукти.
- (5) След получаване на уведомление за изменена версия на ценовия ангажимент от страна на група производители износители („производителите износители“) съвместно със СССРМЕ, с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС ⁽⁸⁾ Комисията потвърди приемането на изменения ценови ангажимент („ангажимента“) за периода на прилагане на окончателните мерки. В приложението към посоченото решение са изброени производителите износители, за които ангажиментът бе приет, сред които:
 - a) Wuxi Suntech Power Co. Ltd, Suntech Power Co. Ltd, Wuxi Sunshine Power Co. Ltd, Luoyang Suntech Power Co. Ltd, Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd и Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd заедно с техните свързани дружества в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В796 („Wuxi Suntech“);

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016, стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽³⁾ ОВ L 152, 5.6.2013 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 26.

⁽⁵⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66.

⁽⁸⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 214.

- б) Jinko Solar Co. Ltd, Jinko Solar Import and Export Co. Ltd, ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD и ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD заедно с техните свързани дружества в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В845 („Jinko Solar“);
- в) Risen Energy Co., Ltd заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В868 („Risen Energy“);
- г) JingAo Solar Co. Ltd, Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd, JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd, Hefei JA Solar Technology Co. Ltd и Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd заедно с тяхното свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В794 („JA Solar“); както и
- д) Sumec Hardware & Tools Co. Ltd и Phono Solar Technology Co. Ltd заедно с техните свързани дружества в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В866 („Sumec“).
- (6) С Решение за изпълнение 2014/657/ЕС ⁽¹⁾ Комисията прие предложение от производителите износители съвместно със CCCME за пояснения относно прилагането на ангажмента по отношение на разглежданите продукти, обхванати от ангажмента, а именно модули и елементи с произход или изпратени от КНР, понастоящем класирани в код по КН ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 и 8541 40 90 39), произведени от производителите износители („обхванатия продукт“). Антидъмпинговите и изравнителните мита, посочени в съображение 4 по-горе, заедно с ангажмента, по-долу са наречени общо „мерките“.
- (7) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 ⁽²⁾ Комисията оттегли приемането на ангажмента за трима производители износители.
- (8) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1403 ⁽³⁾ Комисията оттегли приемането на ангажмента за още един производител износител.
- (9) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2018 ⁽⁴⁾ Комисията оттегли приемането на ангажмента за двама производители износители.
- (10) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁵⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване в рамките на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки.
- (11) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁶⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване в рамките на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на изравнителните мерки.
- (12) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁷⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията също така започна частично междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки.
- (13) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/115 ⁽⁸⁾ Комисията оттегли приемането на ангажмента за още един производител износител.
- (14) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/185 ⁽⁹⁾ Комисията разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.
- (15) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/184 ⁽¹⁰⁾ Комисията разшири обхвата на окончателното изравнително мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 11.9.2014 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 139, 5.6.2015 г., стр. 30.

⁽³⁾ ОВ L 218, 19.8.2015 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 23.

⁽⁵⁾ ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 8.

⁽⁶⁾ ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 20.

⁽⁷⁾ ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 33.

⁽⁸⁾ ОВ L 23, 29.1.2016 г., стр. 47.

⁽⁹⁾ ОВ L 37, 12.2.2016 г., стр. 76.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 37, 12.2.2016 г., стр. 56.

- (16) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1045 ⁽¹⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.
- (17) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1382 ⁽²⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още петима производители износители.
- (18) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1402 ⁽³⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още трима производители износители.

Б. УСЛОВИЯ НА АНГАЖИМЕНТА И ДОБРОВОЛНО ОТТЕГЛЯНЕ

- (19) Съгласно ангажимента всеки производител износител може доброволно да оттегли ангажимента си във всеки един момент от прилагането му.
- (20) През август 2016 г. Wuxi Suntech уведоми Комисията, че желае да се оттегли от ангажимента.
- (21) През септември 2016 г. Jinko Solar, Risen Energy, JA Solar и Sumec уведомиха Комисията, че също желаят да се оттеглят от ангажимента.

В. ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА И НАЛАГАНЕ НА ОКОНЧАТЕЛНИ МИТА

- (22) Поради това, в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, както и в съответствие с условията на ангажимента, Комисията стигна до заключението, че приемането на ангажимента по отношение на Wuxi Suntech, Jinko Solar, Risen Energy, JA Solar и Sumec следва да се оттегли.
- (23) Съответно съгласно член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент окончателното изравнително мито, наложено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, и окончателното изравнително мито, наложено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013, се прилагат автоматично за вноса на разглеждания продукт с произход или изпратен от КНР и произведен от Wuxi Suntech (допълнителен код по ТАРИК В796), Jinko Solar (допълнителен код по ТАРИК В845), Risen Energy (допълнителен код по ТАРИК В868), JA Solar (допълнителен код по ТАРИК В794) и Sumec (допълнителен код по ТАРИК В866) от деня на влизане в сила на настоящия регламент.
- (24) За сведение в таблицата в приложението към настоящия регламент са посочени производителите износители, по отношение на които приемането на ангажимента с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС остава незасегнато,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приемането на ангажимента във връзка с дружествата:

- а) Wuxi Suntech Power Co. Ltd, Suntech Power Co. Ltd, Wuxi Sunshine Power Co. Ltd, Luoyang Suntech Power Co. Ltd, Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd и Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd заедно с техните свързани дружества в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В796 („Wuxi Suntech“);
- б) Jinko Solar Co. Ltd, Jinko Solar Import and Export Co. Ltd, ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD и ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD заедно с техните свързани дружества в КНР и в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В845 („Jinko Solar“);
- в) Risen Energy Co., Ltd заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В868 („Risen Energy“);

⁽¹⁾ ОВ L 170, 29.6.2016 г., стр. 5.

⁽²⁾ ОВ L 222, 17.8.2016 г., стр. 10.

⁽³⁾ ОВ L 228, 23.8.2016 г., стр. 16.

- г) JingAo Solar Co. Ltd, Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd, JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd, Hefei JA Solar Technology Co. Ltd и Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd заедно с тяхното свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В794 („JA Solar“); както и
- д) Sumec Hardware & Tools Co. Ltd и Phono Solar Technology Co. Ltd заедно с техните свързани дружества в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В866 („Sumec“),

се оттегля.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на дружествата

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang Era Solar Technology Co. Ltd	B818

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Shuzhou) Limited GCL System Integration Technology Co. Ltd	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1999 НА КОМИСИЯТА**от 15 ноември 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	92,9
	ZZ	92,9
0707 00 05	TR	141,4
	ZZ	141,4
0709 93 10	MA	105,4
	TR	102,4
	ZZ	103,9
0805 20 10	MA	88,2
	ZZ	88,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	PE	122,6
	TR	67,3
	ZZ	95,0
	AR	67,2
0805 50 10	CL	69,9
	TR	83,0
	ZZ	73,4
	BR	293,4
	IN	166,9
0806 10 10	PE	319,6
	TR	136,7
	US	353,3
	ZA	345,1
	ZZ	269,2
	CL	174,1
	NZ	139,2
0808 10 80	ZA	122,8
	ZZ	145,4
0808 30 90	CN	44,3
	TR	168,6
	ZZ	106,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ОВППС) 2016/2000 НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2016 година

за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾, и по-специално член 30, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС, относно ограничителни мерки срещу Сирия.
- (2) Две образувания следва да бъдат заличени от списъка на подлежащите на ограничителни мерки образувания, който се съдържа в приложение I, раздел Б към Решение 2013/255/ОВППС.
- (3) Поради това приложение I към Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Съвета
Председател
I. KORČOK

⁽¹⁾ OBL 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Следните образувания и вписаните данни за тях се заличават от списъка, съдържащ се в приложение I, раздел Б към Решение 2013/255/ОВППС:

55. Tri-Ocean Trading

55a. Tri-Ocean Energy

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/2001 НА СЪВЕТА**от 15 ноември 2016 година****относно принос на Съюза за създаването и сигурното управление на банка за нискообогатен уран под контрола на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („стратегията“), глава III от която съдържа списък с мерките за борба с разпространението на такива оръжия, които трябва да се предприемат както в Съюза, така и в трети държави.
- (2) Съюзът активно изпълнява стратегията и привежда в изпълнение мерките, изброени в глава III от нея, по-специално като отпуска финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, осъществявани от многостранни институции като Международната агенция за атомна енергия (МААЕ).
- (3) Член 4 от Договора за неразпространение на ядреното оръжие (ДНЯО) потвърждава неотменимото право на всички страни по Договора да развият изследването, производството и използването на ядрената енергия за мирни цели без дискриминация и в съответствие с членове 1 и 2 от ДНЯО. Освен това в него се предвижда, че всички страни по Договора се задължават да „сътрудничат, поотделно или съвместно с други държави или международни организации, за по-нататъшното развитие на прилагането на ядрената енергия за мирни цели, особено на териториите на държавите — страни по Договора, непритежаващи ядрено оръжие, като специално се вземат предвид нуждите на развиващите се страни“.
- (4) Многостранните подходи към ядрения горивен цикъл имат потенциала да предоставят на държавите, които са решили да използват ядрената енергия за мирни цели, алтернатива на развитието на национални ядрени горивни цикли, като в същото време се избягват рисковете от разпространение.
- (5) Съгласно член III от своя устав МААЕ е упълномощена да извършва всякакви операции, включително да придобива ядрено гориво, услуги и оборудване и да създава свои собствени съоръжения и инсталации, за да се улесни практическото прилагане на ядрената енергия за мирни цели.
- (6) През септември 2006 г. независимата неправителствена организация *Nuclear Threat Initiative* (NTI), базирана в САЩ, предостави безвъзмездно средства в размер на 50 000 000 USD на МААЕ, за да подпомогне създаването на запас от нискообогатен уран, който да бъде притежаван и управляван от МААЕ, при условие че Агенцията е в състояние да събере допълнителна сума в размер на 100 000 000 USD, включително безвъзмездни средства от други държави — членки на МААЕ, и донори, и да създаде резерв за ядрено гориво.
- (7) На 8 декември 2008 г. Съветът прие заключения в подкрепа на създаването и сигурното управление на банка за ядрено гориво, която да бъде под контрола на МААЕ. В тях се посочва също така, че Съюзът възнамерява да вземе участие в този проект с принос в рамките на 25 000 000 EUR, след като редът и условията за функциониране на банката бъдат определени и одобрени от Управителния съвет на МААЕ. Европейската комисия вече предостави 20 000 000 EUR за придобиването на нискообогатен уран.
- (8) На 3 декември 2010 г. Управителният съвет на МААЕ прие Резолюция GOV/2010/70, с която се одобрява създаването на банка на МААЕ за нискообогатен уран и се потвърждава, че операциите на банката ще се финансират изключително чрез извънбюджетни вноски.
- (9) Точка 15 от GOV/2010/67, озаглавена „Гарантиране на доставките: Създаване на банка на МААЕ за нискообогатен уран за доставката на нискообогатен уран на държавите членки“ предвижда, че „Агенцията е собственик на нискообогатения уран в банката на МААЕ за нискообогатен уран и нискообогатеният уран е под неин контрол и в нейно официално владение. Агенцията отговаря за съхраняването и защитата на материалите, които са в нейно владение, като гарантира, чрез споразумение за държава домакин, че нискообогатеният уран е защитен срещу природни и други бедствия, неразрешено изваждане или отклоняване, повреждане или унищожаване, включително саботажи, и

принудително изземване. Освен това Агенцията гарантира, чрез споразумение за държава домакин, че в банката на МААЕ за нискообогатен уран държавата или държавите домакин прилагат предпазните мерки на МААЕ относно обогатения уран, както и стандартите и мерките за безопасност и мерките за физическа защита“. В допълнение точка 16 от GOV/2010/67 предвижда, че „Агенцията, с одобрението на Управителния съвет, сключва с всяка държава домакин споразумение за държава домакин, подобно на настоящото споразумение за седалището на МААЕ, в което се предвиждат мерки за безопасност и сигурност и подходящо застрахователно покритие за отговорност на съоръжението за съхранение, и предоставя на Агенцията привилегиите и имунитетите, които са необходими за независимото функциониране на банката на МААЕ за нискообогатен уран, включително правото на превоз на нискообогатен уран до и от банката на МААЕ за нискообогатен уран, съгласно установеното от Агенцията в съответствие с устава и споразумението за държава домакин. Освен това, ако е необходимо, с държавите, съседни на държавата домакин, се сключват договорености за гарантиране на транзитното преминаване“.

- (10) Банката на МААЕ за нискообогатен уран ще се състои от запас до 60 цилиндъра тип 30В, съдържащи стандартен търговски нискообогатен уранов хексафлуорид. Банката на МААЕ за нискообогатен уран ще се намира в съоръжение на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран, ще се експлоатира от Улбинския металургичен завод и ще се регулира от Комитета за атомен и енергиен надзор и контрол на Република Казахстан.
- (11) Беше сключена основната правна рамка между МААЕ и държавата домакин Казахстан. Беше подписано споразумението за транзитно преминаване с Руската федерация, което беше одобрено от Управителния съвет на МААЕ (GOV/2015/36). Приключи изготвянето на проекта за ново съоръжение на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран и МААЕ заключи, че то отговаря на приложимите изисквания на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Беше направена подробна прогноза за разходите за новото съоръжение на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран и тя беше потвърдена от независима оценка. Беше финализирано споразумението за партньорство между МААЕ и оператора на съоръжението, с което се определят редът и условията за сътрудничество при изграждането на съоръжението на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран. В момента МААЕ планира дейности във връзка с подготовката за придобиване на нискообогатен уран.
- (12) Според проектния и финансов план, както е описан в актуализирания доклад на генералния директор на МААЕ (GOV/INF/2016/8) „Гарантиране на доставките: Създаване на банка на МААЕ за нискообогатен уран за доставката на нискообогатен уран на държавите членки“, общата сума на проекта за нискообогатен уран се очаква да бъде 118 863 000 EUR,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За целите на незабавното и практическо прилагане на някои елементи от Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, Съюзът допринася за създаването и сигурното управление на банка за нискообогатен уран под контрола на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ или Агенцията), с цел да се намалят растящите рискове от разпространение, породени от разпространението на чувствителни технологии, свързани с ядрения горивен цикъл. Съюзът осъществява дейности в подкрепа на банката на МААЕ за нискообогатен уран под формата на резерв от нискообогатен уран със следните цели:

- а) да се даде възможност на държавите да упражняват правата си съгласно член 4 от Договора за неразпространение на ядреното оръжие, като същевременно се избягват рисковете от разпространение, и
- б) да служи като механизъм от последна инстанция в подкрепа на търговския пазар, без да има изкривяване на пазара, в случай че доставките на нискообогатен уран за дадена държава членка бъдат прекъснати и не могат да бъдат възстановени чрез търговски средства и че тази държава отговаря на критериите за допустимост.

2. За постигане на целите по параграф 1 Съюзът допринася за създаването и сигурното управление на банката за нискообогатен уран под контрола на МААЕ, включително чрез финансиране на дейности, свързани със сигурността, в т.ч. физическата защита, превоза, безопасителните мерки, и принос за сигурното управление на резерва от нискообогатен уран. Проектът се изпълнява в полза на всички държави, които са решили да използват ядрената енергия за мирни цели.

В приложението се съдържа подробно описание на проекта.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.

2. Техническото изпълнение на проекта по член 1, параграф 2 се осъществява от МААЕ. МААЕ изпълнява тази функция под контрола на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договорености с МААЕ.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на дейностите, посочени в член 1, параграф 2, е 4 362 200 EUR.
2. Разходите, финансирани от предвидената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.
3. Комисията упражнява надзор върху адекватното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с МААЕ. В споразумението се предвижда, че МААЕ осигурява видимост на приноса на Съюза, съответстваща на неговия размер.
4. Комисията прави необходимото да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране възможно най-скоро след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за трудностите в хода на процеса и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

1. ВП представя на Съвета доклад за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовните доклади, изготвени от МААЕ. Тези доклади на МААЕ представляват основа за оценката от страна на Съвета.
2. Комисията предоставя информация по финансовите аспекти на изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Неговият срок на действие изтича 60 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3. Срокът на действие обаче изтича 6 месеца след влизането на решението в сила, ако към този момент не е сключено споразумение за финансиране.

Член 6

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2016 година.

За Съвета
Председател
I. KORČOK

ПРИЛОЖЕНИЕ

Принос на Съюза за създаването и сигурното управление на банка за нискообогатен уран под контрола на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Контекст

През декември 2010 г. генералният директор на МААЕ получи мандат от Съвета на управляващите да започне подготовка за създаването на банка за нискообогатен уран, като генералният директор представи подробен план за създаването и сигурното управление на банката.

На 20 декември 2011 г. МААЕ потвърди пред постоянната мисия на Казахстан към МААЕ, че въз основа на информацията, предоставена на Агенцията от Казахстан в нейното „Писмо за заявяване на интерес“ и в съответствие с изискванията, посочени в документ GOV/INF/2011/7, Улбинският металургичен завод (УМЗ) е подходящ като място за установяване на банката на МААЕ за нискообогатен уран.

Между 2011 г. и 2016 г. бяха проведени няколко мисии на МААЕ в Казахстан с цел оценка на съоръженията на УМЗ и на националната нормативна рамка, за да е сигурно, че банката за нискообогатен уран ще може да отговаря на приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Оценка бяха извършени в областите безопасност на съоръженията, сеизмична безопасност, готовност и реакция при извънредни ситуации, безопасност и сигурност на транспорта и физическа защита.

На 27 август 2015 г. бе подписано споразумение за държава домакин между МААЕ и Казахстан. Съгласно това споразумение Казахстан става държава домакин за банката за нискообогатен уран на МААЕ и то осигурява правната рамка, с която Казахстан се задължава да гарантира управлението и регулирането на банката в съответствие със законите и подзаконовите нормативни актове на Казахстан, както и в съответствие с приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ.

На 27 август 2015 г. бе подписано споразумение за оператор на съоръжението между МААЕ и УМЗ. Съгласно това споразумение УМЗ става съоръжението, където ще бъде разположена банката на МААЕ за нискообогатен уран, и то осигурява правната рамка, съгласно която заводът експлоатира и управлява банката в съответствие с лиценза си, с националната нормативна уредба и с приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ.

Освен това МААЕ и Министерството на енергетиката на Казахстан подписаха техническо споразумение относно конкретния ред и условия за създаването на банката на МААЕ за нискообогатен уран в Казахстан („техническо споразумение“). Техническото споразумение гарантира, че всяка страна по него осигурява необходимите ресурси за изпълнението на съответните си дейности за своевременното създаване на банката, включително дейностите по спазване на приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. В изпълнение на техническото споразумение страните по него създадоха съвместен координационен комитет (СКК), който да съдейства за изпълнението на техническото споразумение, и одобриха план за конкретни дейности (ПКД), за да гарантират създаването и експлоатацията на банката в съответствие с приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Съгласно техническото споразумение дейностите трябва да бъдат изпълнени в срок от две години след подписването на правните договорености, или до септември 2017 г.

През ноември 2015 г. УМЗ започна проектирането на ново съоръжение на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран, където да се помещава банката. От 29 февруари до 4 март 2016 г. бе осъществена мисия на МААЕ за проверка на постигнатия напредък в проектирането. По време на мисията на МААЕ бе проверено дали в процеса на проектирането са взети надлежно под внимание приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Направена бе оценка на проекта в пет технически области: конструкция на сградата, анализ на безопасността, радиационна защита, готовност и реакция при извънредни ситуации и ядрена сигурност. Прегледът на предлагания проект и на съответната съпътстваща документация доведе до общото заключение, че проектът осигурява подходящи мерки, които да гарантират ядрената безопасност и спазването на насоките за сигурност.

След завършването на проекта и прегледа му от МААЕ, през май 2016 г. МААЕ и УМЗ подписаха партньорско споразумение. В него са заложили техническите и финансовите условия за създаването на съоръжението на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран. Споразумението представлява основен етап от създаването на банката.

През май 2016 г. в доклад GOV/INF/2016/8 на Управителния съвет бе изтъкнат постигнатият значителен напредък. В него се съдържа и първият основен всеобхватен проект и финансов план.

С документ GOV/2010/67 на Управителния съвет генералният директор на МААЕ бе упълномощен да създаде банката на МААЕ за нискообогатен уран, както и бе поставено изискване разходите (включително за човешки ресурси), свързани със създаването и експлоатацията на банката, да бъдат покрити изключително от извънбюджетни доброволни вноски, които да нямат отражение върху редовния бюджет на МААЕ. За тази цел проектът за банка на МААЕ за нискообогатен уран възстановява разходите на различните подразделения на МААЕ за оказаната техническа подкрепа на експертите и специалистите по проекта посредством споразумения на нивото на обслужване. Тези споразумения, в които е определено какви услуги ще предоставят подразделенията на МААЕ на проекта във връзка с изпълнението на проектния план (включително на ПКД), както и разходите за нивото на подкрепа, осигурявано от всяко подразделение, бяха окончателно договорени през март 2016 г.

Считано от 1 април 2016 г. редица държави членки, Европейската комисия, Инициативата срещу ядрената заплаха (NTI) и Световният институт за превоз на ядрени материали и радиоактивни вещества (World Nuclear Transport Institute) поеха ангажимент да предоставят общо финансиране в размер на приблизително 124 900 000 USD и 25 000 000 EUR, като получените от Агенцията до момента средства възлизат на 124 900 000 USD и 20 000 000 EUR. Средства са превели Инициативата срещу ядрената заплаха (50 000 000 USD), САЩ (50 000 000 USD), Обединените арабски емирства (10 000 000 USD), Норвегия (5 000 000 USD), Кувейт (10 000 000 USD), Световният институт за превоз на ядрени материали и радиоактивни вещества (10 000 EUR) и Казахстан (400 000 USD). Безвъзмездно отпуснатите от Комисията 20 000 000 EUR са предназначени за закупуването на нискообогатен уран за банката на МААЕ за нискообогатен уран, а до 5 000 000 EUR са обещани за модернизиране на условията за сигурност. Темата на настоящото приложение е финансирането на мерките за модернизиране на мерките, свързани със сигурността (до 5 000 000 EUR).

Следващите основни етапи за банката на МААЕ за нискообогатен уран са:

- а) завършване на изграждането на съоръжението на МААЕ за съхранение на нискообогатен уран, включително приключване на строителните работи; потвърждение, че сградата и оборудването отговарят на проектното предназначение и на приложимите разпоредби за безопасност и сигурност;
- б) договаряне на програма за управление на цилиндрите с УМЗ за гарантиране на дългосрочната безопасност и сигурност на цилиндрите, както и на готовността за транспорт;
- в) пускане на съоръжението в експлоатация;
- г) закупуване на нискообогатен уран от МААЕ и превоз до съоръжението за съхранение;
- д) начало на експлоатацията.

Цели на проекта

Да се окаже принос за създаването и сигурното управление на банка на МААЕ за нискообогатен уран, по-специално като се гарантират високи нива на сигурност и безопасност по време на транспорта и съхранението, в съответствие със стандартите за безопасност и с насоките за сигурност на МААЕ.

Ползи

Ще бъдат постигнати следните ползи:

- а) повишаване на надеждността на доставките на ядрено гориво при сигурни и безопасни условия; и
- б) подпомагане на МААЕ да гарантира сигурния и безопасен транспорт на нискообогатен уран от закупуването до доставката, както и по време на съхранението в обекта на банката за нискообогатен уран.

II. ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

Банката за нискообогатен уран

Банката на МААЕ за нискообогатен уран ще се състои от физически запас от приблизително 90 тона нискообогатен уран, което е количеството, необходимо за първоначалното зареждане на един съвременен леководен ядрен реактор (равностойно на приблизително 3 презареждания на активната зона на реактора) за производство на електроенергия, и съответното оборудване и услуги. Запасът ще бъде собственост на МААЕ. Банката на МААЕ за нискообогатен уран ще функционира в съответствие с определени недискриминационни критерии за предоставянето на нискообогатения уран на държави получатели. Тези критерии са напълно съвместими с устава на МААЕ и са одобрени от Управителния съвет. Ядреното съоръжение, което използва нискообогатения уран, трябва да има сключено споразумение за гаранции с МААЕ и да го спазва изцяло.

Подкрепа от Съюза

Съюзът ще подкрепи банката на МААЕ за нискообогатен уран по допълващ се начин посредством различни инструменти. През 2011 г. вече бе предоставен финансов принос в размер на 20 000 000 EUR за закупуването на нискообогатен уран по линия на Инструмента за стабилност.

Настоящото решение ще допринесе за безопасната и сигурна експлоатация и управление на банката на МААЕ за нискообогатен уран. Съответните дейности, предвидени от МААЕ, за които настоящото решение ще допринесе финансово, могат да включват:

1. Оказване на подкрепа за създаването на безопасно и сигурно хранилище за 90-те тона нискообогатен уран

Тази точка обхваща разходите по изпълнението на дейностите в плана на проекта, включително Плана за конкретни дейности (ПКД) за 2017 г. и последващите дейности през 2018 г. ПКД, договорен между МААЕ, УМЗ и Комитета за атомен и енергиен надзор и контрол на Казахстан, представлява списък на дейностите, сметени за необходими за модернизирването на съоръжения, оборудване, процедури и практики, за да се гарантира, че банката на МААЕ за нискообогатен уран ще бъде създадена, съхранявана, експлоатирана и защитена съгласно съответните разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Тези дейности бяха разработени на основата на редица оценки, проведени от 2012 до 2016 г. По-специално, през януари 2016 г. мисия на Агенцията набеляза и определено допълнително външно оборудване, което ще бъде необходимо, за да може съоръжението за съхранение да се експлоатира в съответствие със стандартите на МААЕ за готовност и реагиране при аварии.

Дейностите включват разработване на процедури за безопасни и сигурни операции, осигуряване на готовност и реагиране при аварии и на оборудване за радиационна защита, както и осигуряване на съответното обучение; провеждане на семинари по въпроси на сигурността, имащи отношение към банката на МААЕ за нискообогатен уран (например култура на ядрена сигурност); наблюдение на учения за реагиране при аварии на съоръжението; и последващи действия за оценка за потвърждаване на съответствието на извършената модернизация със съответните стандарти за безопасност и насоки за сигурност на МААЕ преди пускането в експлоатация.

Нискообогатеният уран ще бъде поставен в съоръжението за съхранение на МААЕ за нискообогатен уран едва когато МААЕ сметне, че банката за нискообогатен уран е създадена в съответствие с и отговаря на приложимите разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Поради това МААЕ ще извърши мисия за потвърждаване, планирана за лятото на 2017 г., за да потвърди, че завършената сграда и вътрешното ѝ оборудване отговарят на проектното предназначение и че цялата инфраструктура, необходима за покриване на изискванията на приложимите разпоредби за безопасност и сигурност, е налице.

За период от две години бюджетът ще включва разходите за планиране, изпълнение, подпомагане и докладване за дейностите по плана на проекта и ПКД, включително разходите за човешки ресурси на МААЕ, за да се гарантира, че — в съответствие с мандата на проекта за банка на МААЕ за нискообогатен уран — не се използват средства от редовния бюджет.

2. Осигуряване на сигурен транспорт на 90 тона нискообогатен уран

Очаква се нискообогатеният уран (90 тона) да бъде транспортиран от съоръжението на продавача или продавачите до Улбинския металургичен завод в Оскемен, Казахстан, където ще се намира банката на МААЕ за нискообогатен уран. Превозът на нискообогатен уран през различни юрисдикции трябва да удовлетворява всички изисквания по отношение на документацията, застраховката, одобрението за транзитно преминаване и маркировката, включително изискванията на държавите, свързани с физическата защита, които се съдържат в съответните конвенции и препоръки, разработени под егидата на МААЕ, и изискванията за сигурност на Международната морска организация (ИМО). Разходите, свързани с транспорта на нискообогатен уран, ще зависят от географското местоположение на продавача(ите) на нискообогатен уран и транспортното разстояние по море и суша между доставчика(ците) и УМЗ в Казахстан, и броя на междинните пристанища и гранични транзити, необходими за извършване на доставката. Тази точка включва разработването на технически спецификации със служители на МААЕ и принос на външни експерти; планирането и надзора на транспорта; застраховката; чартирането на плавателен съд за превоз за повишена сигурност; консултацията относно оценката на риска и планирането на маршрута за превоз; както и охраната по време на транспорта по море, междинните пристанища и транзитни центрове.

3. Осигуряване на дългосрочното съхранение на 90-те тона нискообогатен уран

Нискообогатеният уран ще се намира в специално съоръжение за съхранение на територията на УМЗ, който е разположен в Оскемен, Казахстан. Нискообогатеният уран на МААЕ ще се съхранява в цилиндри 30В. Операторът на съоръжението, от името на МААЕ, ще отговаря за съхранението и защитата на нискообогатения уран при спазване на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ. Това включва закупуването на цилиндри 30В, които ще осигуряват физически безопасно и сигурно съхранение на нискообогатения уран. Проучванията за безопасност сочат, че тези контейнери осигуряват надеждно, безопасно съхранение до 50 години. Освен осигуряването на безопасност дебелината на стените на цилиндрите и цялостната конструкция на цилиндрите допринасят за физическа защита срещу саботаж и кражба.

Основна дейност при осигуряването на дългосрочното съхранение на нискообогатения уран е изпълнението на програма за управление на цилиндрите, включително рутинни инспекции и повторно сертифициране на цилиндрите 30В на съхранение, за спазване на стандарт ISO 7195, както и за осигуряване на готовност за транспортиране до държавите членки. Това изисква предоставянето на услуги за повторно сертифициране на цилиндрите от упълномощени инспектори, както и на услуги от персонала на УМЗ, подпомагащи изпълнението на изпитването.

Освен това по време на продължителното съхранение на нискообогатения уран на МААЕ, МААЕ ще извършва редовни и специални дейности по наблюдение, включително получаване, преглед и проверка на годишните доклади на УМЗ. Това ще включва годишни срещи с УМЗ за преглед на дейностите по безопасност и сигурност, свързани с банката на МААЕ за нискообогатен уран, както и други видове мисии в УМЗ, за да се гарантира, че съответните разпоредби на стандартите за безопасност и насоките за сигурност на МААЕ продължават да се прилагат по отношение на банката на МААЕ за нискообогатен уран.

Тази точка ще обхваща период от 5 години.

III. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

Предвидената продължителност на изпълнение на проекта е 60 месеца, считано от подписването на споразумението за финансиране, посочено в член 3.

IV. БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициери на проекта в настоящото решение са всички отговарящи на условията държави получателки на услугите на банката на МААЕ за нискообогатен уран, които отговарят на условията за достъп до банката, установени от Управителния съвет на МААЕ.

V. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ОРГАН

На МААЕ ще бъде възложено техническото изпълнение на проекта, както е описано по-горе, под контрола на ВП. Проектът ще се изпълнява пряко от служители на МААЕ, експерти от други национални органи в ядрената област и изпълнители. Що се отнася до изпълнителите, доставката на всякакви стоки, строителни работи или услуги от МААЕ в контекста на настоящото решение ще се извършва съгласно посоченото в споразумението за финансиране, което ще бъде сключено между Комисията и МААЕ.

VI. ДОКЛАДВАНЕ

Изпълнителният орган ще изготвя:

- а) редовни доклади относно изпълнението на проекта;
- б) окончателен доклад не по-късно от два месеца след приключване на изпълнението на проекта.

Докладите ще се изпращат на ВП.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/2002 НА КОМИСИЯТА**от 8 ноември 2016 година**

за изменение на приложение Д към Директива 91/68/ЕИО на Съвета, приложение III към Решение 2010/470/ЕС на Комисията и приложение II към Решение 2010/472/ЕС на Комисията относно търговията и вноса в Съюза на овце и кози и на сперма от кочове и пръчове по отношение на правилата за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии

(нотифицирано под номер C(2016) 7026)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/68/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията с овце и кози в рамките на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 2 от нея,като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО ⁽²⁾, и по-специално член 11, параграф 2, четвърто тире, член 17, параграф 2, буква б), член 18, параграф 1, първо тире, член 19, уводното изречение и член 19, буква б) от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 91/68/ЕИО се определят ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията с овце и кози в Съюза. Наред с другите изисквания в директивата се предвижда, че по време на транспортирането до местоназначението им овцете и козите се придружават от здравен сертификат по образец I, II или III, установен в приложение Д към директивата.
- (2) С Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) при говедата, овцете и козите. В приложение VII към посочения регламент се определят мерките за контрол и ликвидиране на ТСЕ. Освен това в глава А от приложение VIII към същия регламент се определят условията за търговия с живи животни в Съюза.
- (3) Неотдавна Регламент (ЕО) № 999/2001 беше изменен с Регламент (ЕС) 2016/1396 на Комисията ⁽⁴⁾. Наред с другите разпоредби измененията предвиждат освобождаване от условията, посочени в глава А, раздел А, точка 4.1 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, целящи да се предотврати разпространението на класическа скрейпи при селскостопанските животни, отглеждани в стопанства, при овце и кози, които се придвижват само между одобрени органи, институти или центрове съгласно определението в член 2, параграф 1, буква в) от Директива 92/65/ЕИО.
- (4) С Регламент (ЕС) 2016/1396 се въвеждат също така специални условия за търговия в Съюза с овце и кози от редки породи, които не отговарят на изискванията в глава А, раздел А, точка 4.1 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001. Тези специални условия бяха въведени, за да се запази възможността за редовен обмен на такива животни между държавите членки, така че да се избегне близкородствено кръстосване и да се съхрани генетичното разнообразие в популациите от редки породи.

⁽¹⁾ ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 19.⁽²⁾ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54.⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1).⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/1396 на Комисията от 18 август 2016 г. за изменение на някои приложения към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ОВ L 225, 19.8.2016 г., стр. 76).

- (5) Образците на здравни сертификати II и III, установени в приложение Д към Директива 91/68/ЕИО, следва да бъдат съответно изменени с цел да се отразят изискванията в Регламент (ЕО) № 999/2001, изменен с Регламент (ЕС) 2016/1396, относно търговията в Съюза с овце и кози от редки породи и с овце и кози, които се придвижват между одобрени органи, институти или центрове.
- (6) Освен това някои държави членки уведомиха Комисията за проблеми поради допълнителна административна работа във връзка със задължението в точка I.31 от образците на здравни сертификати I, II и III, установени в приложение Д към Директива 91/68/ЕИО, да се попълват данни като броя и породата на животните, съставляващи пратката. С цел да се намали административната тежест за официалните ветеринарни лекари, е целесъобразно в точка I.31 от посочените образци на здравни сертификати да отпадне информацията за породата, която не е необходима за здравния статус на животните в пратката, както и информацията за количеството на животните, тъй като това вече е посочено в точка I.20, а в точка I.31 трябва да се посочи официалният идентификационен номер на всяко животно.
- (7) Освен това, с цел в точки II.5 и II.6 от образците на здравни сертификати II и III, установени в приложение Д към Директива 91/68/ЕИО, да се посочат по-точно условията за индивидуална идентификация на животните, е необходимо в тези точки да се включи препратка към Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета ⁽¹⁾.
- (8) Поради това Директива 91/68/ЕИО следва да бъде съответно изменена.
- (9) В Директива 92/65/ЕИО се определят условията, приложими при търговията и вноса в Съюза на сперма от кочове и пръчове.
- (10) В приложение III към Решение 2010/470/ЕС на Комисията ⁽²⁾ се установява образец на здравен сертификат за вътрешна търговия в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове. В част А от същото приложение се установява образец на здравен сертификат за сперма, събрана след 31 август 2010 г. и експедирана от одобрен център за събиране на сперма, от който произхожда спермата.
- (11) В приложение II към Решение 2010/472/ЕС на Комисията ⁽³⁾ се установява образец на здравен сертификат за внос в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове. В част 2, раздел А от същото приложение се установява образец на здравен сертификат за сперма, експедирана от одобрен център за събиране на сперма, от който произхожда спермата.
- (12) В глава А, раздел А, точка 4.2 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят условията, които трябва да бъдат изпълнени при търговия в Съюза със сперма от кочове и пръчове във връзка с болестта скрейпи. В глава 3 от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят условията, които трябва да бъдат изпълнени при внос на сперма от кочове и пръчове във връзка с болестта скрейпи.
- (13) Като част от условията дадено стопанство да бъде признато за стопанство с незначителен или контролиран риск от класическа скрейпи, в точки 1.2 и 1.3 от глава А, раздел А от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 с Регламент (ЕС) 2016/1396 се въвеждат специални условия за центровете за събиране на сперма, като се има предвид, че рискът от разпространение на скрейпи посредством кочове и пръчове, държани в центровете за събиране на сперма, които са одобрени и се намират под надзор в съответствие с условията, установени в приложение Г към Директива 92/65/ЕИО, е ограничен. Тези специални условия се посочват също така в условията за търговия и внос на сперма от кочове и пръчове, посочени в приложения VIII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001.
- (14) Поради това е необходимо образецът на здравен сертификат за търговия в Съюза с пратки сперма от кочове и пръчове, установен в част А от приложение III към Решение 2010/470/ЕС, и образецът на здравен сертификат за внос в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове, установен в част 2, раздел А от приложение II към Решение 2010/472/ЕС, да бъдат изменени, така че да отразяват изискванията по отношение на центровете за събиране на сперма, определени в Регламент (ЕО) № 999/2001 след изменението му с Регламент (ЕС) 2016/1396.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета от 17 декември 2003 г. за създаване на система за идентификация и регистрация на животни от рода на овцете и козите и за изменение на Регламент (ЕО) № 1782/2003 и на директиви 92/102/ЕИО и 64/432/ЕИО (ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 8).

⁽²⁾ Решение 2010/470/ЕС на Комисията от 26 август 2010 г. за установяване на образци на здравни сертификати за търговия в Съюза със сперма, яйцеклетки и ембриони от животни от рода на конете, овцете и козите, както и с яйцеклетки и ембриони от животни от рода на свинете (ОВ L 228, 31.8.2010 г., стр. 15).

⁽³⁾ Решение 2010/472/ЕС на Комисията от 26 август 2010 г. относно вноса в Съюза на сперма, яйцеклетки и ембриони от животни от рода на овцете и козите (ОВ L 228, 31.8.2010 г., стр. 74).

- (15) Освен това съгласно глава 3 от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001, изменен с Регламент (ЕС) 2016/1396, понятието „месокостно брашно“ следва да се разбира съгласно определението в Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (ОИЕ) ⁽¹⁾, а не съгласно точка 27 от приложение I към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията ⁽²⁾.
- (16) Поради това точка II.4.10.4 от образеца на здравен сертификат за внос в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове, установен в част 2, раздел А от приложение II към Решение 2010/472/ЕС, следва да бъде изменена в съответствие с изменените разпоредби на глава 3 от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001.
- (17) Поради това решения 2010/470/ЕС и 2010/472/ЕС следва да бъдат съответно изменени.
- (18) Съгласно Регламент (ЕС) 2016/1396 измененията на приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 във връзка с вноса на някои стоки се прилагат от 1 юли 2017 г. Също така, за да не се затруднява вносът в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове, за преходен период и при определени условия следва да бъде разрешено използването на сертификати, издадени в съответствие с Решение 2010/472/ЕС в неговата редакция преди измененията, които се въвеждат с настоящото решение.
- (19) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение Д към Директива 91/68/ЕИО се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение.

Член 2

Приложение III към Решение 2010/470/ЕС се изменя в съответствие с приложение II към настоящото решение.

Член 3

Приложение II към Решение 2010/472/ЕС се изменя в съответствие с приложение III към настоящото решение.

Член 4

Член 3 от настоящото решение се прилага от 1 юли 2017 г.

За преходен период до 31 декември 2017 г. се разрешава вносът в Съюза на пратки сперма от кочове и пръчове, придружени от здравен сертификат, издаден в съответствие с образеца в част 2, раздел А от приложение II към Решение 2010/472/ЕС, приложимо преди измененията му с настоящото решение, при условие че сертификатът е издаден не по-късно от 30 ноември 2017 г.

⁽¹⁾ <http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=glossaire.htm>

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива (ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1).

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 8 ноември 2016 година.

За Комисията

Vytenis ANDRIUKAITIS

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение Д към Директива 91/68/ЕИО се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ Д

ОБРАЗЕЦ I

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Пощенски код				I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a. Местен референтен номер			
					I.3. Централен компетентен орган				
					I.4. Местен компетентен орган				
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код				I.6. Номер(а) на свързаните оригинални сертификати		Номер(а) на придружаващите документи		
					I.7. Търговец Име		Номер на одобрението		
	I.8. Страна на произход	Код по ISO	I.9. Регион на произход	Код	I.10. Страна по местоназначение	Код по ISO	I.11. Регион по местоназначение	Код	
	I.12. Място на произход Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Търговско помещение ☐ Име Адрес Пощенски код				I.13. Местоназначение Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Търговско помещение ☐ Име Адрес Пощенски код				
	I.14. Място на товарене Пощенски код				I.15. Дата и час на заминаване				
	I.16. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация: Номер(а):				I.17. Превозвач Име Адрес Пощенски код Държава членка				
	I.18. Описание на стоките					I.19. Код на стоката (код по КН)			
							I.20. Количество		

I.21.		I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24.	
I.25. Стоки със сертификат за:			
Клане ☐			
I.26. Транзит през трета държава ☐		I.27. Транзит през държави членки ☐	
Трета държава	Код по ISO	Държава членка	Код по ISO
Изходящ пункт	Код	Държава членка	Код по ISO
Входящ пункт	ГИП №	Държава членка	Код по ISO
I.28. Износ ☐		I.29. Очаквана продължителност на пътуването	
Трета държава	Код по ISO		
Изходящ пункт	Код		
I.30. План на маршрута			
Да ☐		Не ☐	
I.31. Идентификация на стоките			
Вид (научно наименование)	Официална индивидуална идентификация	Възраст	Пол

Европейски съюз

91/68 ЕИ Овце/кози за клане

Част II: Сертификация/удостоверяване

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че описаните по-горе животни отговарят на следните изисквания:		
(¹) или	II.1.	Животните са родени и са отгледани от раждането си на територията на Съюза.]	
(¹) или	II.1.	Животните са внесени от трета държава в съответствие с Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията най-малко 30 дни преди натоварването.]	
	II.2.	Животните:	
	II.2.1.	са инспектирани днес (в рамките на 24 часа преди натоварването) и не показват клинични признаци на заболяване;	
	II.2.2.	не са животни, които трябва да бъдат унищожени по схема за ликвидиране на заразна или инфекциозна болест;	
	II.2.3.	идват от стопанства, на които не е била наложена официална забрана поради здравни причини — през последните 42 дни за бруцелоза, през последните 30 дни за бяс и през последните 15 дни за антракс — и не са били в контакт с животни от стопанства, които не отговарят на тези условия;	
	II.2.4.	не идват от стопанство и не са били в контакт с животни от стопанство в защитна зона, установена съгласно законодателството на Съюза, която е забранено животните да напускат;	
	II.2.5.	не подлежат на мерки във връзка със здравеопазването на животните съгласно законодателството на Съюза за болестта шап, нито са ваксинирани срещу шап.	
	II.3.	Въз основа на писмената декларация от животновъда или проверка на регистъра на стопанството и на документите за движението на животните, водени в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета, по-специално раздели Б и В от приложението към посочения регламент:	
	II.3.1.	животните са пребивавали в едно-единствено стопанство на произход най-малко през последните 21 дни или в стопанството на произход от раждането си — за животните на възраст под 21 дни, в което през последните 30 дни не са въвеждани двукопитни животни, внесени от трета държава, освен когато животните са били въведени в съответствие с член 4а, параграф 2 от Директива 91/68/ЕИО на Съвета, и	
(¹) или		[са останали в едно-единствено стопанство на произход, в което през последните 21 дни не са били въвеждани овце или кози, освен въведените в съответствие с член 4а, параграф 1, от Директива 91/68/ЕИО на Съвета.]	
(¹) или		[трябва да бъдат изпратени директно от стопанството към клиниката на местоназначение.]	
	II.4.1.	Животните са транспортирани със средства за транспорт и за ограничаване на разпространението на болести, които са били предварително почистени и дезинфектирани с официално одобрен дезинфектант и по начин, по който да се осигури ефективна защита на здравия статус на животните.	
	II.4.2.	Въз основа на официалните документи, придружаващи животните, пратката, попадаща в обхвата на настоящия здравен сертификат, трябва да започне пътуването на (да се въведе дата) (¹).	
	II.4.3.	По време на инспекцията домашните животни, попадащи в обхвата на настоящия здравен сертификат, бяха годни за транспортиране при планираното пътуване в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета (³) (⁴).	
	II.5.	Настоящият сертификат	
(¹) или		[е валиден 10 дни, считано от датата на инспекцията в стопанството на произход, в одобрен събирателен център или в одобрени търговски помещения в държавата членка на произход;]	
(¹) или		[изтича в съответствие с член 9, параграф 6 от Директива 91/68/ЕИО на (да се въведе дата)] (⁵).	

Европейски съюз

91/68 ЕИ Овце/кози за клане

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер								
Бележки Част I: — Поле I.19: Използвайте съответния код по КН под следните позиции: 0104 10 или 0104 20. — Поле I.23: За контейнери или сандъци трябва да се попълни номерът на контейнера/сандъка и номерът на пломбата (ако е приложимо). — Поле I.31: <i>Система за идентификация:</i> Животните трябва да носят: индивидуален номер, който позволява проследяването им до стопанството на произход, съгласно Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета. <i>Възраст:</i> (месеци). <i>Пол:</i> (М = мъжки, Ж = женски, К = кастриран). Част II: (¹) Ненужното се заличава. (²) Когато дадена пратка е групирана в събирателен център и включва животни, които са натоварени на различни дати, за начална дата на пътуването за цялата пратка се приема най-ранната дата, на която част от пратката е напуснала стопанството на произход. (³) Настоящата декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите разпоредби на Съюза, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани. (⁴) Да се попълни за пратка, групирана в одобрен събирателен център или в одобрени търговски помещения. (⁵) Да се попълни за пратка, групирана в одобрен събирателен център, разположен в държавата членка на транзитно преминаване. — Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от цвета на другите данни в сертификата.										
Официален ветеринарен лекар или официален инспектор <table border="0"> <tr> <td>Име (с главни букви):</td> <td>Квалификация и длъжност:</td> </tr> <tr> <td>Местна ветеринарна служба (МВС):</td> <td>Номер на МВС:</td> </tr> <tr> <td>Дата:</td> <td>Подпис:</td> </tr> <tr> <td>Печат:</td> <td></td> </tr> </table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Местна ветеринарна служба (МВС):	Номер на МВС:	Дата:	Подпис:	Печат:	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:									
Местна ветеринарна служба (МВС):	Номер на МВС:									
Дата:	Подпис:									
Печат:										

ОБРАЗЕЦ II

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Пощенски код				I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a. Местен референтен номер		
					I.3. Централен компетентен орган				
					I.4. Местен компетентен орган				
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код				I.6. Номер(а) на свързаните оригинални сертификати		Номер(а) на придружаващите документи		
					I.7. Търговец Име		Номер на одобрението		
	I.8. Страна на произход Код по ISO				I.9. Регион на произход Код		I.10. Страна по местоназначение Код по ISO		I.11. Регион по местоназначение Код
I.12. Място на произход Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Име Номер на одобрението/регистрацията Адрес Пощенски код				I.13. Местоназначение Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Търговско помещение ☐ Име Номер на одобрението Адрес Пощенски код					
I.14. Място на товарене Пощенски код				I.15. Дата и час на заминаване					
I.16. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация: Номер(а):				I.17. Превозвач Име Адрес Пощенски код Държава членка					
I.18. Описание на стоките						I.19. Код на стоката (код по КН)			
								I.20. Количество	

I.21.		I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24.	
I.25. Стоки със сертификат за:			
Угояване ☐			
I.26. Транзит през трета държава ☐		I.27. Транзит през държави членки ☐	
Трета държава	Код по ISO	Държава членка	Код по ISO
Изходящ пункт	Код	Държава членка	Код по ISO
Входящ пункт	ГИВП №	Държава членка	Код по ISO
I.28. Износ ☐		I.29. Очаквана продължителност на пътуването	
Трета държава	Код по ISO		
Изходящ пункт	Код		
I.30. План на маршрута			
Да ☐		Не ☐	
I.31. Идентификация на стоките			
Вид (научно наименование)	Официална индивидуална идентификация	Възраст	Пол

Европейски съюз

91/68 ЕИ Овце/кози за уговяване

Част II: Сертификация/удостоверяване

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че описаните по-горе животни отговарят на следните изисквания:		
(¹) или	II.1.	Животните са родени и са отгледани от раждането си на територията на Съюза.]	
(¹) или	II.1.	Животните са внесени от трета държава в съответствие с Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията най-малко 30 дни преди натоварването.]	
	II.2.	Животните:	
	II.2.1.	са инспектирани днес (в рамките на 24 часа преди натоварването) и не показват клинични признаци на заболяване;	
	II.2.2.	не са животни, които трябва да бъдат унищожени по схема за ликвидиране на заразна или инфекциозна болест;	
	II.2.3.	идват от стопанства, на които не е била наложена официална забрана поради здравни причини — през последните 42 дни за бруцелоза, през последните 30 дни за бяс и през последните 15 дни за антракс — и не са били в контакт с животни от стопанства, които не отговарят на тези условия;	
	II.2.4.	не идват от стопанство и не са били в контакт с животни от стопанство в защитна зона, установена съгласно законодателството на Съюза, която е забранено животните да напускат;	
	II.2.5.	не подлежат на мерки във връзка със здравеопазването на животните съгласно законодателството на Съюза за болестта шап, нито са ваксинирани срещу шап.	
	II.3.	Въз основа на писмената декларация от животновъда или проверка на регистъра на стопанството и на документите за движението на животните, водени в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета, по-специално раздели Б и В от приложението към посочения регламент, животните са пребивавали в едно-единствено стопанство на произход най-малко през последните 30 дни или в стопанството на произход от раждането си — за животните на възраст под 30 дни, като нито една овца или коза не е била въведена в стопанството на произход през последните 21 дни и нито едно двукопитно животно, внесено от трета държава, не е било въведено в стопанството на произход през последните 30 дни, освен когато животните са били въведени в съответствие с член 4а, параграф 1 от Директива 91/68/ЕИО на Съвета.	
(¹)	II.4.	Животните отговарят на допълнителните гаранции, предвидени в членове 7 и 8 от Директива 91/68/ЕИО и определени за съответната държава членка на местоназначение или част от територията ѝ (да се попълни държава членка или част от територията ѝ) в Решение .../.../... на Комисията (да се въведе номер).]	
	II.5.	Животните отговарят най-малко на едно от следните условия и следователно отговарят на условията за допускане до стопанство за овце и кози, което е официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>):	
(¹) или		[стопанството на произход се намира в държава членка или част от територията ѝ (да се попълни държава членка или част от територията ѝ), която е призната официално за свободна от бруцелоза в съответствие с Решение .../.../... на Комисията (да се въведе номер).]	
(¹) или		[идват от официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]	
(¹) или		[идват от свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство и]	
	i)	са индивидуално идентифицирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета,	
	ii)	никога не са били ваксинирани срещу бруцелоза, не са ваксинирани срещу бруцелоза през последните две години или са женски животни на възраст над 2 години, които са били ваксинирани срещу бруцелоза, преди да навършат седем месеца,	
	iii)	са били изолирани под официален надзор в стопанството на произход и по време на изолацията са били подложени с отрицателен резултат на две изследвания за бруцелоза в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО, проведени през интервал от най-малко шест седмици.]	

Европейски съюз

91/68 ЕИ Овце/кози за угодяване

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
II.6.	Животните отговарят най-малко на едно от следните условия и следователно отговарят на условията за допускане в стопанство за овце и кози, свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>):		
(¹) или	[идват от официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]		
(¹) и/или	[идват от свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]		
(¹) и/или	[до датата на изпълнение на условията съгласно планове за ликвидиране, одобрени в съответствие с Решение 90/242/ЕИО на Съвета, животните произхождат от стопанство, различно от официално свободните от бруцелоза или свободните от бруцелоза, и отговарят на следните условия:		
i)	са индивидуално идентифицирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета,		
ii)	произхождат от стопанства, в които всички животни от видове, възприемчиви на бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), са били свободни от клинични симптоми или други симптоми на бруцелоза най-малко през последните 12 месеца; и		
(¹) или	[не са били ваксинирани срещу бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) през последните две години, били са изолирани под ветеринарен надзор в стопанството на произход и по време на изолацията са били подложени с отрицателен резултат на две изследвания за бруцелоза в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО, проведени през интервал от най-малко шест седмици.]]		
(¹) или	[са били ваксинирани с Rev. 1 ваксина, преди да навършат седем месеца, но не по-късно от 15 дни преди въвеждането им в стопанството на местоназначение.]]		
(¹) [II.7.	Животните са предназначени за държава членка или зона в държава членка с незначителен риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета, или за държава членка с одобрена национална програма за контрол на болестта скрейпи съгласно списъка в точка 3.2 от същия раздел, и		
(¹) или	[идват от стопанство в държава членка или зона на държава членка с незначителна степен на риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]		
(¹) и/или	[идват от стопанство с незначителна степен на риск от класическа скрейпи, признато в съответствие с глава А, раздел А, точка 1.2 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 и включено от компетентния орган на държавата членка в списъка на тези стопанства съгласно точка 1.1 от същия раздел.]]		
(¹) и/или	[идват от стопанство, за което не се прилагат мерките, определени в точки 3 и 4 от глава Б на приложение VII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и животните са овце с прион протеинов генотип ARR/ARR.]]		
(¹) и/или	[идват от и са предназначени за одобрен орган, институт или център съгласно определението в член 2, параграф 1, буква в) от Директива 92/65/ЕИО.]]		
(¹) или	[отговарят на условията, определени в глава А, раздел А, точка 4.1, буква г) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]		
II.8.1.	Животните са транспортирани със средства за транспорт и за ограничаване на разпространението на болести, които са били предварително почистени и дезинфекцирани с официално одобрен дезинфектант и по начин, по който да се осигури ефективна защита на здравия статус на животните.		
II.8.2.	Въз основа на официалните документи, придружаващи животните, пратката, попадаща в обхвата на настоящия здравен сертификат, трябва да започне пътуването на (да се въведе дата) (²).		
II.8.3.	По време на инспекцията животните, попадащи в обхвата на настоящия здравен сертификат, бяха годни за транспортиране при планираното пътуване в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета (³).		

Европейски съюз

91/68 ЕИ Овце/кози за уговяване

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер								
Бележки Част I: — Поле I.19: Използвайте съответния код по КН под следните позиции: 0104 10 или 0104 20. — Поле I.23: За контейнери или сандъци трябва да се попълни номерът на контейнера/сандъка и номерът на пломбата (ако е приложимо). — Поле I.31: <i>Система за идентификация:</i> Животните трябва да носят: индивидуален номер, който позволява проследяването им до стопанството на произход, съгласно Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета. <i>Възраст:</i> (месеци). <i>Пол:</i> (М = мъжки, Ж = женски, К = кастриран). Част II: (¹) Ненужното се заличава. (²) Когато дадена пратка е групирана в събирателен център и включва животни, които са натоварени на различни дати, за начална дата на пътуването за цялата пратка се приема най-ранната дата, на която част от пратката е напуснала стопанството на произход. (³) Настоящата декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите разпоредби на Съюза, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани. — Настоящият сертификат е валиден 10 дни. — Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от цвета на другите данни в сертификата.										
Официален ветеринарен лекар или официален инспектор <table border="0"> <tr> <td>Име (с главни букви):</td> <td>Квалификация и длъжност:</td> </tr> <tr> <td>Местна ветеринарна служба (МВС):</td> <td>Номер на МВС:</td> </tr> <tr> <td>Дата:</td> <td>Подпис:</td> </tr> <tr> <td>Печат:</td> <td></td> </tr> </table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Местна ветеринарна служба (МВС):	Номер на МВС:	Дата:	Подпис:	Печат:	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:									
Местна ветеринарна служба (МВС):	Номер на МВС:									
Дата:	Подпис:									
Печат:										

ОБРАЗЕЦ III

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Пощенски код				I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a. Местен референтен номер		
					I.3. Централен компетентен орган				
					I.4. Местен компетентен орган				
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код				I.6. Номер(а) на свързаните оригинални сертификати		Номер(а) на придружаващите документи		
					I.7. Търговец Име		Номер на одобрението		
	I.8. Страна на произход Код по ISO				I.9. Регион на произход Код		I.10. Страна по местоназначение Код по ISO		I.11. Регион по местоназначение Код
I.12. Място на произход Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Име Номер на одобрението/регистрацията Адрес Пощенски код				I.13. Местоназначение Стопанство ☐ Събирателен център ☐ Търговско помещение ☐ Име Номер на одобрението Адрес Пощенски код					
I.14. Място на товарене Пощенски код				I.15. Дата и час на заминаване					
I.16. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация: Номер(а):				I.17. Превозвач Име Адрес Пощенски код Държава членка					
I.18. Описание на стоките						I.19. Код на стоката (код по КН)			
						I.20. Количество			

I.21.		I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24.	
I.25. Стоки със сертификат за:			
Разплод ☐			
I.26. Транзит през трета държава ☐		I.27. Транзит през държави членки ☐	
Трета държава	Код по ISO	Държава членка	Код по ISO
Изходящ пункт	Код	Държава членка	Код по ISO
Входящ пункт	ГИВП №	Държава членка	Код по ISO
I.28. Износ ☐		I.29. Очаквана продължителност на пътуването	
Трета държава	Код по ISO		
Изходящ пункт	Код		
I.30. План на маршрута			
Да ☐		Не ☐	
I.31. Идентификация на стоките			
Вид (научно наименование)	Официална индивидуална идентификация	Възраст	Пол

Европейски съюз

91/68 ЕИО Овце/кози за разплод

Част II: Сертификация/удостоверяване

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че описаните по-горе животни отговарят на следните изисквания:		
(¹) или	II.1.	Животните са родени и са отгледани от раждането си на територията на Съюза.]	
(¹) или	II.1.	Животните са внесени от трета държава в съответствие с Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията най-малко 30 дни преди натоварването.]	
	II.2.	Животните:	
	II.2.1.	са инспектирани днес (в рамките на 24 часа преди натоварването) и не показват клинични признаци на заболяване;	
	II.2.2.	не са животни, които трябва да бъдат унищожени по схема за ликвидиране на заразна или инфекциозна болест;	
	II.2.3.	идват от стопанства, на които не е била наложена официална забрана поради здравни причини — през последните 42 дни за бруцелоза, през последните 30 дни за бяс и през последните 15 дни за антракс — и не са били в контакт с животни от стопанства, които не отговарят на тези условия;	
	II.2.4.	не идват от стопанство и не са били в контакт с животни от стопанство в защитна зона, установена съгласно законодателството на Съюза, която е забранено животните да напускат;	
	II.2.5.	не подлежат на мерки във връзка със здравеопазването на животните съгласно законодателството на Съюза за болестта шап, нито са ваксинирани срещу шап.	
	II.3.	Въз основа на писмената декларация от животновъда или проверка на регистъра на стопанството и на документите за движението на животните, водени в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета, по-специално раздели Б и В от приложението към посочения регламент, животните са пребивавали в едно-единствено стопанство на произход най-малко през последните 30 дни или в стопанството на произход от раждането си — за животните на възраст под 30 дни, като нито една овца или коза не е била въведена в стопанството на произход през последните 21 дни и нито едно двукопитно животно, внесено от трета държава, не е било въведено в стопанството на произход през последните 30 дни, освен когато животните са били въведени в съответствие с член 4а, параграф 1 от Директива 91/68/ЕИО на Съвета.	
(¹)	II.4.	Животните отговарят на допълнителните гаранции, предвидени в членове 7 и 8 от Директива 91/68/ЕИО и определени за съответната държава членка на местоназначение или част от територията ѝ (да се попълни държава членка или част от територията ѝ) в Решение .../.../... на Комисията (да се въведе номер).]	
	II.5.	Животните отговарят най-малко на едно от следните условия и следователно отговарят на условията за допускане до стопанство за овце и кози, което е официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>):	
(¹) или		[стопанството на произход се намира в държава членка или част от територията ѝ (да се попълни държава членка или част от територията ѝ), която е призната официално за свободна от бруцелоза в съответствие с Решение .../.../... на Комисията (да се въведе номер).]	
(¹) или		[идват от официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]	
(¹) или		[идват от свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство и]	
	i)	са индивидуално идентифицирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета,	
	ii)	никога не са били ваксинирани срещу бруцелоза, не са ваксинирани срещу бруцелоза през последните две години или са женски животни на възраст над 2 години, които са били ваксинирани срещу бруцелоза, преди да навършат седем месеца,	
	iii)	са били изолирани под официален надзор в стопанството на произход и по време на изолацията са били подложени с отрицателен резултат на две изследвания за бруцелоза в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО, проведени през интервал от най-малко шест седмици.]	

Европейски съюз

91/68 ЕИО Овце/кози за разплод

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
	II.6.	Животните отговарят най-малко на едно от следните условия и следователно отговарят на условията за допускане в стопанство за овце и кози, свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>):	
	(¹) или	[идват от официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]	
	(¹) или	[идват от свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) стопанство.]	
	(¹) или	[до датата на изпълнение на условията съгласно плановите за ликвидиране, одобрени в съответствие с Решение 90/242/ЕИО на Съвета, животните произхождат от стопанство, различно от официално свободните от бруцелоза или свободните от бруцелоза, и отговарят на следните условия:	
		i) са индивидуално идентифицирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета,	
		ii) произхождат от стопанства, в които всички животни от видове, възприемчиви на бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), са били свободни от клинични симптоми или други симптоми на бруцелоза най-малко през последните 12 месеца; и	
		(¹) или [не са били ваксинирани срещу бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) през последните две години, били са изолирани под ветеринарен надзор в стопанството на произход и по време на изолацията са били подложени с отрицателен резултат на две изследвания за бруцелоза в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО, проведени през интервал от най-малко шест седмици.]]	
		(¹) или [са били ваксинирани с Rev. 1 ваксина, преди да навършат седем месеца, и не са били ваксинирани през 15-те дни преди датата на издаване на настоящия здравен сертификат.]]	
	(¹) II.7.	Те са некастрирани кочове за разплод и:	
		i) идват от стопанство, в което през последните 12 месеца не е регистриран нито един случай на заразен епидидимит (<i>B. ovis</i>) при кочове,	
		ii) са държани постоянно в това стопанство през последните 60 дни,	
		iii) през последните 30 дни са преминали с отрицателен резултат изследване за откриване на заразен епидидимит (<i>B. ovis</i>) при кочове съгласно приложение Г към Директива 91/68/ЕИО.]	
	II.8.	Доколкото е известно на долуподписания и според писмената декларация от собственика животните не са получени от стопанство и не са били в контакт с животни от стопанство, в което са били клинично доказани следните болести:	
		i) през последните шест месеца — заразна агалаксия при овцете (<i>Mycoplasma agalactiae</i>) и заразна агалаксия при козите (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>M. capricolum</i> , <i>M. Mycoïdes</i> подвид. <i>Mycoïdes</i> „голяма колония“),	
		ii) през последните 12 месеца — паратуберкулоза или казеозен лимфаденит,	
		iii) през последните три години — белодробна аденоматоза, меди-висна или вирусен артрит/енцефалит при козите. Този срок обаче се намалява на 12 месеца, ако животните, засегнати от меди-висна или вирусен артрит/енцефалит по козите, са били заклани, а останалите животни са показали отрицателен резултат на две изследвания.	
(¹) или	II.9.	Животните са предназначени за държава членка или зона в държава членка с незначителен риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, или за държава членка с одобрена национална програма за контрол на болестта скрейпи съгласно списъка в точка 3.2 от същия раздел, и	
		(¹) или [идват от стопанство в държава членка или зона на държава членка с незначителна степен на риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]	
		(¹) и/или [идват от стопанство с незначителна степен на риск от класическа скрейпи, признато в съответствие с глава А, раздел А, точка 1.2 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 и включено от компетентния орган на държавата членка в списъка на тези стопанства съгласно точка 1.1 от същия раздел.]]	

Европейски съюз

91/68 ЕИИ Овце/кози за разплод

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
(1) или	II.9.	(1) и/или	[идват от стопанство, за което не се прилагат мерките, определени в точки 3 и 4 от глава Б на приложение VII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и животните са овце с прион протеинов генотип ARR/ARR.]]
		(1) и/или	[идват от и са предназначени за одобрен орган, институт или център съгласно определението в член 2, параграф 1, буква в) от Директива 92/65/ЕИО.]]
		(1) или	[отговарят на условията, определени в глава А, раздел А, точка 4.1, буква г) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]
		Животните са предназначени за държава членка или зона в държава членка, които не са включени в списъка с незначителна степен на риск от класическа скрейпи в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, нито имат одобрена национална програма за контрол на болестта скрейпи съгласно списъка в точка 3.2 от същия раздел, и	
		(1) или	[идват от стопанство в държава членка или зона на държава членка с незначителна степен на риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]
		(1) и/или	[идват от стопанство с незначителна степен на риск от класическа скрейпи, признато в съответствие с глава А, раздел А, точка 1.2 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 и включено от компетентния орган на държавата членка в списъка на тези стопанства съгласно точка 1.1 от същия раздел.]]
		(1) и/или	[идват от стопанство, за което не се прилагат мерките, определени в точки 3 и 4 от глава Б на приложение VII към Регламент (ЕО) № 999/2001, и животните са овце с прион протеинов генотип ARR/ARR.]]
		(1) и/или	[идват от стопанство с контролиран риск от класическа скрейпи, признато в съответствие с глава А, раздел А, точка 1.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 и включено от компетентния орган на държавата членка в списъка на тези стопанства съгласно точка 1.1 от същия раздел.]]
		(1) и/или	[идват от и са предназначени за одобрен орган, институт или център съгласно определението в член 2, параграф 1, буква в) от Директива 92/65/ЕИО.]]
		(1) или	[отговарят на условията, определени в глава А, раздел А, точка 4.1, буква г) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.]]
II.10.1.	Животните са транспортирани със средства за транспорт и за ограничаване на разпространението на болести, които са били предварително почистени и дезинфекцирани с официално одобрен дезинфектант и по начин, по който да се осигури ефективна защита на здравния статус на животните.		
II.10.2.	Въз основа на официалните документи, придружаващи животните, пратката, попадаща в обхвата на настоящия здравен сертификат, трябва да започне пътуването на (да се въведе дата) (1)		
II.10.3.	По време на инспекцията животните, попадащи в обхвата на настоящия здравен сертификат, бяха годни за транспортиране при планираното пътуване в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета (3).		
Бележки			
Част I:			
—	Поле I.19:	Използвайте съответния код по КН под следните позиции: 0104 10 или 0104 20.	
—	Поле I.23:	За контейнери или сандъци трябва да се попълни номерът на контейнера/сандъка и номерът на пломбата (ако е приложимо).	
—	Поле I.31:	Система за идентификация: Животните трябва да носят индивидуален номер, който позволява проследяването им до стопанството на произход, съгласно Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета.	
		Възраст: (месеци).	
		Пол: (М = мъжки, Ж = женски, К = кастриран).	

Европейски съюз

91/68 EIII Овце/кози за разплод

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б. Местен референтен номер
Част II:		
(¹) Ненужното се заличава. (²) Когато дадена пратка е групирана в събирателен център и включва животни, които са натоварени на различни дати, за начална дата на пътуването за цялата пратка се приема най-ранната дата, на която част от пратката е напуснала стопанството на произход. (³) Настоящата декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите разпоредби на Съюза, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани. — Настоящият сертификат е валиден 10 дни. — Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от цвета на другите данни в сертификата.		
Официален ветеринарен лекар или официален ветеринарен инспектор		
Име (с главни букви):		Квалификация и длъжност:
Местна ветеринарна служба (MBC):		Номер на MBC:
Дата:		Подпис:
Печат: “		

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Част А от приложение III към Решение 2010/470/ЕС се заменя със следното:

„Част А

Образец на здравен сертификат ША за търговия в Съюза с пратки сперма от кочове и пръчове, събрана в съответствие с Директива 92/65/ЕИО на Съвета след 31 август 2010 г. и експедирана от одобрен център за събиране на сперма, от който произхожда спермата

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Пощенски код				I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a. Местен референтен номер		
					I.3. Централен компетентен орган				
					I.4. Местен компетентен орган				
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код				I.6.				
					I.7.				
	I.8. Страна на произход		Код по ISO	I.9. Регион на произход		Код	I.10. Страна по местоназначение		Код по ISO
							I.11. Регион по местоназначение		Код
	I.12. Място на произход Център за сперма ☐ Име Адрес Пощенски код				I.13. Местоназначение Център за сперма ☐ Стопанство ☐ Име Адрес Пощенски код				
	I.14.				I.15.				
I.16. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация				I.17.					
I.18. Описание на стоките						I.19. Код на стоката (код по КН) 05 11 99 85			
						I.20. Количество			

I.21. Температура на продуктите Като на околната среда ☐ Охладени ☐ Замразени ☐		I.22. Брой опаковки
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка
I.25. Стоки със сертификат за: Изкуствено възпроизводство ☐		
I.26. Транзит през трета държава ☐ Трета държава Код по ISO Изходящ пункт Код Входящ пункт ГИВП №		I.27. Транзит през държави членки ☐ Държава членка Код по ISO Държава членка Код по ISO Държава членка Код по ISO
I.28. Износ ☐ Трета държава Код по ISO Изходящ пункт Код		I.29.
I.30.		
I.31. Идентификация на стоките		
Видове (научно наименование)	Порода	Идентифика- ция на донора
		Дата на събиране
		Номер на одобрението на центъра
		Количество

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
Част II: Сертификация/удостоверяване	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:		
	II.1.	Описаната сперма:	
	II.1.1.	е била събрана, обработена и съхранявана в център за събиране на сперма ⁽²⁾ , който е одобрен и се намира под надзора на компетентния орган в съответствие с глава I, раздел I, точка 1 и глава I, раздел II, точка 1 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;	
	II.1.2.	произхожда от животни донори, които отговарят на изискванията в глава II, раздел II от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;	
	II.1.3.	е била събрана, обработена, съхранявана и транспортирана при условия, които отговарят на изискванията в глава II, раздел II и глава III, раздел I от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;	
	(¹) или	[II.1.4. е била събрана от животни, които от раждането си са били отглеждани постоянно в едно или повече стопанства, признати като стопанства с незначителна или контролирана степен на риск от класическа скрейпи в съответствие с глава А, раздел А, точка 1 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, освен през времето, през което са били държани в център за събиране на сперма, който през този период е отговарял на условията, изброени в четирите тирета на точка 1.3, буква в), подточка iv) от посочения раздел;]	
	(¹) или	[II.1.4. е била събрана от животни, които през последните три години преди събирането са били отглеждани постоянно в едно или повече стопанства, които през последните три години преди събирането са отговаряли на изискванията, определени в глава А, раздел А, точка 1.3, букви а)–е) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, освен през времето, през което са били държани в център за събиране на сперма, който през този период е отговарял на условията, изброени в четирите тирета на точка 1.3, буква в), подточка iv) от посочения раздел;]	
	(¹) или	[II.1.4. е била събрана от животни, които от раждането си са били отглеждани постоянно в държава членка или зона на държава членка с незначителен риск от класическа скрейпи съгласно списъка в глава А, раздел А, точка 2.3 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001;]	
	(¹) или	[II.1.4. е била събрана от овце с прион протеинов генотип ARR/ARR;]	
	II.1.5.	е била изпратена до мястото на товарене в пломбиран контейнер в съответствие с глава III, раздел I, точка 1.4 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО, който е обозначен с номера, посочен в поле I.23.	
(¹) или	[II.2. Към спермата не са били добавени антибиотици или смес от антибиотици.]		
(¹) или	[II.2. Добавен(а) е следният антибиотик или комбинация от антибиотици, така че концентрацията в окончателно разрежданата сперма да бъде не по-малка от ⁽³⁾ :]		
Бележки			
Част I:			
Поле I.12: <i>Място на произход</i> съответства на центъра за събиране на сперма, от който произхожда спермата.			
Поле I.13: <i>Местоназначение</i> съответства на центъра за събиране или съхранение на спермата или стопанството, за което е предназначена спермата.			
Поле I.23: Да се посочат идентификацията на контейнера и номерът на пломбата.			
Поле I.31: <i>Идентификация на донора</i> съответства на официалната идентификация на животното.			
<i>Датата на събиране</i> се посочва в следния формат: дд/мм/гггг.			
<i>Номер на одобрението на центъра</i> съответства на номера на одобрението на посочения в поле I.12 център за сперма, в който е събрана спермата.			

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
Част II: (¹) Ненужното се заличава. (²) Само одобрени центрове за събиране на сперма, включени в списъците, съставени в съответствие с член 11, параграф 4 от Директива 92/65/ЕИО и публикувани на уебсайта на Комисията: http://ec.europa.eu/food/animals/live_animals/approved-establishments/index_en.htm . (³) Попълват се наименованията и концентрациите. — Подписът и печатът трябва да са с цвят, различен от този на другите данни в сертификата.		
Официален ветеринарен лекар или официален инспектор		
Име (с главни букви):		Квалификация и длъжност:
Местна ветеринарна служба (МВС):		Номер на МВС:
Дата:		Подпис:
Печат:“		

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Част 2, раздел А от приложение II към Решение 2010/472/ЕС се заменя със следното:

„Раздел А

Образец 1 – Здравен сертификат за сперма, експедирана от одобрен център за събиране на сперма, от който произхожда спермата

СТРАНА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.			
			I.3. Централен компетентен орган					
			I.4. Местен компетентен орган					
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6. Лице, отговарящо за товара в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел.					
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO	I.10. Регион по местоназначение	Код
	I.11. Място на произход Име Адрес Име Адрес Име Адрес		Номер на одобрението Номер на одобрението Номер на одобрението		I.12. Местоназначение Име Адрес Пощенски код			
I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване						
I.15. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС I.17.						
I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по ХС) 05 11 99 85		I.20. Количество		

I.21.		I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24.	
I.25. Стоки със сертификат за: Изкуствено възпроизводство ☐			
I.26. За транзит през ЕС до трета държава ☐ Трета държава Код по ISO		I.27. За внос или допускане в ЕС ☐	
I.28. Идентификация на стоките			
Видове (научно наименование)	Порода	Идентифика- ция на донора	Дата на събиране
			Номер на одобрението на центъра
			Количество

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

	II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
Част II: Сертификация/удостоверяване	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:		
	II.1. Държавата износител	(наименование на държавата износител) ⁽²⁾	
	II.1.1.	е била свободна от чума по говедата, чума по дребните преживни животни, шарка по овцете и козите, заразна плевропневмония по козите и треска от долината Рифт през 12-те месеца непосредствено преди събирането на предназначенията за износ сперма и до датата на нейното експедиране за Съюза, и през посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу посочените болести;	
	II.1.2.	е била свободна от шап през 12-те месеца непосредствено преди събирането на предназначенията за износ сперма и до датата на нейното експедиране за Съюза, и през посочения период в нея не е извършвана ваксинация срещу посочената болест.	
	II.2.	Центърът за събиране на сперма, описан в поле I.11, в който е била събрана и съхранявана предназначенията за износ сперма:	
	II.2.1.	отговаря на условията за одобряване на центрове за събиране на сперма, определени в глава I, раздел I, точка 1 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;	
	II.2.2.	се управлява и подлежи на надзор в съответствие с условията, приложими по отношение на центровете за събиране на сперма и центровете за съхранение, определени в глава I, раздел II, точка 1 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО.	
	II.3.	Овцете ⁽¹⁾ /козите ⁽¹⁾ , пребиваващи в центъра за събиране на сперма:	
	II.3.1.	преди постъпването си в карантинното помещение, описано в точка II.3.3,	
	(1) ⁽⁴⁾ или	II.3.1.1.	са с произход от територията, описана в поле I.8, която е била официално призната за свободна от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>),]
(1) или	II.3.1.1.	са принадлежали към стопанство, получило и запазило статута си на официално свободно от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>) в съответствие с Директива 91/68/ЕИО,]	
(1) или	II.3.1.1.	са с произход от стопанство, в което по отношение на бруцелозата (<i>B. melitensis</i>) нито едно възприемчиво животно не е показало клинични признаци или симптоми на тази болест през последните 12 месеца, няма ваксинирани срещу тази болест овце и кози, освен ваксинираните с ваксина Rev. 1 преди повече от две години, и всички овце и кози на възраст над шест месеца са били подложени на най-малко две изследвания ⁽¹⁾ , резултатите от които са били отрицателни, проведени върху проби, взети на (дата) и на (дата) през интервал от най-малко шест месеца, като последното е било в рамките на 30 дни преди постъпването в карантинното помещение,]	
както и	не са държани преди това в стопанство с по-нисък здравен статус;		
II.3.1.2.	са държани непрекъснато в продължение на поне 60 дни в стопанство, в което не е бил констатиран случай на заразен епидидимит (<i>Brucella ovis</i>) през последните 12 месеца,		
(1) и	[са овце и през 60-те дни преди пребиваването си в карантинното помещение, описано в точка II.3.3, са били подложени на изследване чрез реакция за свързване на комплемента или друго изследване с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност за откриване на заразен епидидимит, като резултатът не надвишава 50 ICFTU/ml;]		
II.3.1.3.	доколкото ми е известно, не идват от стопанства и не са били в контакт с животни от стопанство, в което въз основа на официалната система за известяване и според писмената декларация на собственика през посочените в букви а)–г) периоди преди пребиваването им в карантинното помещение, описано в точка II.3.3, е била клинично доказана някоя от следните болести:		
а)	заразна агалактия при овцете или козите (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „голяма колония“) през последните шест месеца,		
б)	паратуберкулоза и казеозен лимфаденит през последните 12 месеца,		
в)	аденоматоза на белите дробове през последните три години;		

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
	(¹) или [г]	меди-висна по овцете или вирусен артрит/енцефалит по козите през последните три години;]	
	(¹) или [г]	меди-висна по овцете или вирусен артрит/енцефалит по козите през последните 12 месеца, като всички заразени животни са заклани, а останалите животни впоследствие са дали отрицателен резултат на две изследвания, проведени през интервал от най-малко шест месеца;]	
II.3.2.	са били подложени на следните изследвания, проведени върху кръвна проба, взета в рамките на 28 дни преди започването на карантинния период, посочен в точка II.3.3, за:		
	— бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО;		
	— заразен епидидимит (<i>Brucella ovis</i>), само за овцете, с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение Г към Директива 91/68/ЕИО, или друго изследване с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност;		
	— гранична болест, в съответствие с глава II, раздел II, точка 1.4, буква в) от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;		
II.3.3.	са преминали през карантинен период на изолация от най-малко 28 дни в специално одобрено за целта от компетентния орган карантинно помещение, като през този период:		
II.3.3.1.	в карантинното помещение е имало единствено животни с най-малко равностоен здравен статус;		
II.3.3.2.	животните са били подложени на следните изследвания, проведени от лабораторията, одобрена от компетентния орган на държавата износител, върху проби, взети не по-рано от 21 дни след допускането на животните в карантинното помещение, за:		
	— бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО;		
	— заразен епидидимит (<i>Brucella ovis</i>), само за овцете, с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение Г към Директива 91/68/ЕИО, или друго изследване с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност;		
	— гранична болест, в съответствие с глава II, раздел II, точка 1.6 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО;		
II.3.4.	са били подлагани най-малко веднъж годишно на рутинните изследвания за:		
	— бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО;		
	— заразен епидидимит (<i>Brucella ovis</i>), само за овцете, с отрицателен резултат във всеки един от случаите, в съответствие с приложение Г към Директива 91/68/ЕИО, или друго изследване с документирано еквивалентна чувствителност и специфичност;		
	— гранична болест, в съответствие с глава II, раздел II, точка 5, буква в) от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО.		
II.4.	Предназначената за износ сперма е получена от донори кочове (¹)/пръчове (¹), които:		
II.4.1.	са допуснати в одобрения център за събиране на сперма с изричното разрешение на ветеринарния лекар на центъра.		
II.4.2.	не показват никакви клинични признаци на заболяване в деня на допускане в одобрения център за събиране на сперма и в деня на събиране на спермата;		
(¹) или	II.4.3.	не са били ваксинирани срещу шап през 12-те месеца преди събирането на спермата;]	

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
(¹) или	II.4.3.	са били ваксинирани срещу шап най-малко 30 дни преди събирането и 5 % (минимум пет пипети) от всяко събиране са били подложени на изследване за изолиране на вируса на шап, показало отрицателен резултат;]	
	II.4.4.	са били държани в одобрен център за събиране на сперма без прекъсване за период от най-малко 30 дни непосредствено преди събирането на спермата, при събиране на свежа сперма;	
	II.4.5.	не са осеменявали по естествен начин след въвеждането им в карантинното помещение, описано в точка II.3.3, до деня на събиране спермата, включително в деня на събиране на спермата;	
	II.4.6.	са били държани в одобрените центрове за събиране на сперма:	
	II.4.6.1.	които са били свободни от шап най-малко три месеца преди събирането на спермата и 30 дни след събирането ѝ или, при свежа сперма – до датата на експедиране, и са разположени в центъра на район, в радиус от 10 km около който не е имало случай на шап най-малко 30 дни преди събиране на спермата;	
	II.4.6.2.	които са били свободни от бруцелоза (<i>B. melitensis</i>), заразен епидидимит (<i>Brucella ovís</i>), антракс и бяс в периода с начало 30 дни преди събирането и край — 30 дни след събирането на спермата или, при свежа сперма, до датата на експедиране;	
(¹) или	II.4.7.	са пребивавали в държавата износител поне през шестте месеца преди събирането на предназначения за износ сперма;]	
(¹) или	II.4.7.	през шестте месеца преди събирането на спермата са отговаряли на ветеринарно-санитарните условия, приложими по отношение на донорите на сперма, предназначена за износ за Съюза, и са били внесени в държавата износител най-малко 30 дни преди събирането на спермата от (²);]	
(¹) или	II.4.8.	са били държани в държава или зона, свободна от вируса на син език, най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на спермата;]	
(¹) или	II.4.8.	са били държани по време на период на сезонно отсъствие на вируса на син език в сезонно незасегната зона най-малко 60 дни преди, както и по време на събиране на спермата;]	
(¹) или	II.4.8.	са били държани в защитен от вектори животновъден обект в продължение на най-малко 60 дни преди, както и по време на събирането на спермата;]	
(¹) или	II.4.8.	са били подложени на серологично изследване за откриване на антитела срещу групата вируси на син език, извършено в съответствие с ръководството на OIE за диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни и показало отрицателни резултати, върху кръвна проба, взета поне веднъж на всеки 60 дни по време на периода на събиране и между 21-вия и 60-ия ден след окончателното събиране за настоящата пратка от сперма;]	
(¹) или	II.4.8.	са били подложени на изследване за наличие на агенти на вируса на син език, извършено в съответствие с ръководството на OIE за диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни и показало отрицателни резултати, върху кръвна проба, взета при началното и при последното събиране за тази пратка от сперма и най-малко на всеки седем дни (при изследване за изолиране на вируса) или най-малко веднъж на всеки 28 дни (при изследване с полимеразна верижна реакция — PCR) по време на събирането за настоящата пратка от сперма;]	
(¹) (⁵) или	II.4.9.	са пребивавали в държавата износител, която по официални данни е свободна от епизоотична хеморагична болест (ЕХБ);]	
(¹) или	II.4.9.	са пребивавали в държавата износител, в която по официални данни съществуват следните серотипове на епизоотична хеморагична болест (ЕХБ): , и са били подложени с отрицателни резултати във всеки отделен случай:	
(¹) или		[два пъти в рамките на период, не по-дълъг от 12 месеца, на серологично изследване (⁶) за откриване на антитела срещу групата на вируса на ЕХБ, проведено в одобрена лаборатория върху кръвни проби, взети преди и не по-малко от 21 дни след събирането за настоящата пратка от сперма.]]	

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от козове и пръчове – Част А

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
	(¹) или	[на серологично изследване (⁶) за откриване на антитела срещу групата на вируса на ЕХБ, проведено в одобрена лаборатория върху кръвни проби, взети през интервали, не по-дълги от 60 дни, по време на периода на събиране на спермата, и между 21 и 60 дни след последното събиране за настоящата пратка от сперма.]]	
	(¹) или	[изследване за наличие на агенти (⁶), проведено в одобрена лаборатория върху кръвни проби, взети при започване, завършване и най-малко веднъж на всеки седем дни (при изследване за изолиране на вируса) или най-малко веднъж на всеки 28 дни (при изследване с полимеразна верижна реакция — PCR) по време на събирането за настоящата пратка от сперма.]]	
	II.4.10.	от раждането си са били отглеждани постоянно в държава, в която са били изпълнени следните условия:	
	II.4.10.1.	класическата скрейпи подлежи на задължително обявяване;	
	II.4.10.2.	налице е система за осведомяване, наблюдение и мониторинг;	
	II.4.10.3.	овцете и козите, засегнати от класическа скрейпи, се умъртвяват и напълно се унищожават;	
	II.4.10.4.	храненето на овце и кози с месокостно брашно или пръжки с произход от преживни животни съгласно определението в Здравния кодекс за сухоземните животни на OIE е забранено и забраната е била в сила за цялата държава за период от поне седем години;	
(¹) или	[II.4.11.	през последните три години преди събирането на предназначената за износ сперма са били отглеждани постоянно в едно или повече стопанства, които през посочения период са отговаряли на изискванията, определени в глава А, раздел А, точка 1.3, букви а)–е) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001, освен през времето, през което са били държани в център за събиране на сперма, който през този период е отговарял на условията, изброени в четирите тирета на точка 1.3, буква в), подточка iv) от посочения раздел;]	
(¹) или	[II.4.11.	са овце с прион протеинов генотип ARR/ARR.]	
II.5.	Предназначената за износ сперма:		
	II.5.1.	е била събрана след датата, на която центърът за събиране на сперма е бил одобрен от компетентния орган на държавата износител;	
	II.5.2.	е била събрана, обработена, запазена, съхранена и транспортирана в съответствие с приложимите за сперма изисквания, определени в глава III, раздел I от приложение Г към от Директива 92/65/ЕИО;	
	II.5.3.	е била изпратена на мястото на товарене в пломбиран контейнер с номера, посочен в поле I.23, в съответствие с изискванията, определени в глава III, раздел I, точка 1.4 от приложение Г към Директива 92/65/ЕИО по отношение на спермата, която е предмет на търговия.	
(¹) или	[II.6.	Към спермата не са били добавени антибиотици.]	
(¹) или	[II.6.	Добавен(а) е следният антибиотик или комбинация от антибиотици, така че концентрацията в окончателно разрежданата сперма да бъде не по-малка от (⁷): ]	
Бележки			
Част I:			
Поле I.6:	Лице, отговарящо за товара в ЕС: полето се попълва само ако сертификатът е за транзитна стока.		
Поле I.11:	Място на произход съответства на одобрения център за събиране на сперма, в който е събрана спермата и който е включен в списъка по член 17, параграф 3, буква б) от Директива 92/65/ЕИО, публикуван на уебсайта на Комисията: http://ec.europa.eu/food/animals/ semen/ovine_caprine/index_en.htm .		
Поле I.22:	Броят на опаковките трябва да съответства на броя на контейнерите.		

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сперма от кочове и пръчове – Част А

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
Поле I.23: Посочват се идентификацията на контейнера и номерът на пломбата. Поле I.26: Попълва се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит или за внос. Поле I.27: Попълва се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит или за внос. Поле I.28: Вид: изберете <i>Ovis aries</i> или <i>Capra hircus</i>, според случая. Идентификация на донора съответства на официалната идентификация на животното. Датата на събиране се посочва в следния формат: дд/мм/гггг. Номер на одобрението на центъра съответства на номера на одобрението на посочения в поле I.11 център за сперма, в който е събрана спермата.		
Част II: (¹) Ненужното се заличава. (²) Само третите държави, изброени в приложение I към Решение 2010/472/ЕС. (³) Изследванията се провеждат в съответствие с приложение В към Директива 91/68/ЕИО. (⁴) Само за територията, за която е отбелязано „V“ в част 1, колона 6 от приложение I към Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията (ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1). (⁵) Вж. бележките за съответната държава износител в приложение I към Решение 2010/472/ЕС. (⁶) Стандартите за диагностичните изследвания за вируса на ЕХБ са описани в глава 2.1.7 от Ръководството за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни на OIE. (⁷) Попълват се наименованията и концентрациите. — Подписът и печатът трябва да са в цвят, различен от този на печатния текст.		
Официален ветеринарен лекар Име (с главни букви): Дата: Печат:“ Квалификация и длъжност: Подпис:		

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/2003 НА КОМИСИЯТА**от 14 ноември 2016 година****за изменение на решения 2009/300/ЕО, 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС, за да се удължи срокът на валидност на екологичните критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС за определени продукти**

(нотифицирано под номер C(2016) 7218)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 3, буква в) от него,

след консултация със Съвета по екомаркировка на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Срокът на валидност по Решение 2009/300/ЕО на Комисията ⁽²⁾ изтича на 31 декември 2016 г.
- (2) Срокът на валидност по Решение 2011/263/ЕС на Комисията ⁽³⁾ изтича на 31 декември 2016 г.
- (3) Срокът на валидност по Решение 2011/264/ЕС на Комисията ⁽⁴⁾ изтича на 31 декември 2016 г.
- (4) Срокът на валидност по Решение 2011/382/ЕС на Комисията ⁽⁵⁾ изтича на 31 декември 2016 г.
- (5) Срокът на валидност по Решение 2011/383/ЕС на Комисията ⁽⁶⁾ изтича на 31 декември 2016 г.
- (6) Срокът на валидност по Решение 2012/720/ЕС на Комисията ⁽⁷⁾ изтича на 14 ноември 2016 г.
- (7) Срокът на валидност по Решение 2012/721/ЕС на Комисията ⁽⁸⁾ изтича на 14 ноември 2016 г.
- (8) Извършена бе оценка, при която се потвърждават адекватността и целесъобразността на настоящите екологични критерии и на свързаните с тях изисквания за оценка и проверка, установени с решения 2009/300/ЕО, 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС. Тъй като все още не е приключен новият преглед на настоящите екологични критерии и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка, установени с посочените решения, е целесъобразно да се удължат сроковете на валидност на тези екологични критерии и на свързаните с тях изисквания за оценка и проверка до 31 декември 2017 г. Поради това решения 2009/300/ЕО, 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС следва съответно да се изменят.

⁽¹⁾ ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1.⁽²⁾ Решение 2009/300/ЕО на Комисията от 12 март 2009 г. за установяване на ревизирани екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на Общността на телевизори (ОВ L 82, 28.3.2009 г., стр. 3).⁽³⁾ Решение 2011/263/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за съдомиялни машини (ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 22).⁽⁴⁾ Решение 2011/264/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за перални машини (ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 34).⁽⁵⁾ Решение 2011/382/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове (ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 40).⁽⁶⁾ Решение 2011/383/ЕС на Комисията от 28 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на универсални почистващи средства и почистващи средства за санитарни помещения (ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 52).⁽⁷⁾ Решение 2012/720/ЕС на Комисията от 14 ноември 2012 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС за промишлени и институционални детергенти за автоматични съдомиялни машини (ОВ L 326, 24.11.2012 г., стр. 25).⁽⁸⁾ Решение 2012/721/ЕС на Комисията от 14 ноември 2012 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС за промишлени и институционални перилни детергенти (ОВ L 326, 24.11.2012 г., стр. 38).

- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден с член 16 от Регламент (ЕО) № 66/2010,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 3 от Решение 2009/300/ЕО се заменя със следното:

„Член 3

Екологичните критерии за продуктова група „телевизори“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 2

Член 4 от Решение 2011/263/ЕС се заменя със следното:

„Член 4

Екологичните критерии за продуктова група „детергенти за съдомиялни машини“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 3

Член 4 от Решение 2011/264/ЕС се заменя със следното:

„Член 4

Екологичните критерии за продуктова група „детергенти за перални машини“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 4

Член 4 от Решение 2011/382/ЕС се заменя със следното:

„Член 4

Екологичните критерии за продуктова група „детергенти за ръчно миене на съдове“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 5

Член 4 от Решение 2011/383/ЕС се заменя със следното:

„Член 4

Екологичните критерии за продуктова група „универсални почистващи средства и почистващи средства за санитарни помещения“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 6

Член 3 от Решение 2012/720/ЕС се заменя със следното:

„Член 3

Екологичните критерии за продуктова група „промишлени и институционални детергенти за автоматични съдомиялни машини“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 7

Член 3 от Решение 2012/721/ЕС се заменя със следното:

„Член 3

Екологичните критерии за продуктова група „промишлени и институционални перилни детергенти“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.“

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2016 година.

За Комисията
Karmenu VELLA
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/2004 НА КОМИСИЯТА**от 14 ноември 2016 година**

за изменение на Решение за изпълнение 2013/780/ЕС за предоставяне на дерогация от разпоредбите на член 13, параграф 1, подточка ii) от Директива 2000/29/ЕО на Съвета за обелен нарязан дървен материал от *Quercus* L., *Platanus* L. и *Acer saccharum* Marsh. с произход от Съединените американски щати

(нотифицирано под номер C(2016) 7181)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 1, второто тире от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2000/29/ЕО на Съвета се предвиждат защитни мерки срещу въвеждането на вредители по растенията или растителните продукти в Съюза от трети държави. С член 1 от Решение за изпълнение 2013/780/ЕС на Комисията ⁽²⁾ се предвижда дерогация от защитните мерки по Директива 2000/29/ЕО и се разрешава на държавите членки да позволят въвеждането на тяхна територия на обелен нарязан дървен материал от *Quercus* L., *Platanus* L. и *Acer saccharum* Marsh. с произход от Съединените американски щати, без да е придружен от фитосанитарен сертификат, до 30 ноември 2016 г., при условие че този дървен материал отговаря на условията в приложението към посоченото решение за изпълнение.
- (2) С Решение за изпълнение (ЕС) 2015/893 на Комисията ⁽³⁾ се установяват изискванията за въвеждане в Съюза на обелен нарязан дървен материал от *Platanus* L. и *Acer* spp. с произход от трети държави. Тези изисквания се считат за необходими за фитосанитарната защита на територията на Съюза от *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky) и никакви дерогации от тях не следва да се считат за основателни. Поради това за посочените видове обелен нарязан дървен материал вече не следва да се прилага дерогацията, предвидена в Решение за изпълнение 2013/780/ЕС.
- (3) Предвид информацията, представяна периодично на Комисията от държавите членки, може да се заключи, че прилагането на специалните условия, предвидени в приложението към Решение за изпълнение 2013/780/ЕС, е достатъчно, за да се предотврати въвеждането на вредители в Съюза. Държавите членки следва да продължат да прилагат тези условия по отношение на обеления нарязан дървен материал от *Quercus* L. с произход от Съединените американски щати. Оценката на предоставената от Съединените американски щати техническа информация сочи, че работата на програмата за сертифициране на изсушен в сушилни нарязан дървен материал, посочена в член 2, параграф 3 от Решение за изпълнение 2013/780/ЕС, е ефикасна.
- (4) Поради това срокът на разрешението за дерогация по отношение на обелен нарязан дървен материал от *Quercus* L. с произход от Съединените американски щати следва да бъде удължен до 31 декември 2026 г., за да се избегнат ненужни нарушавания на търговията с тази дървесина.
- (5) Поради това Решение за изпълнение 2013/780/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽¹⁾ ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение за изпълнение 2013/780/ЕС на Комисията от 18 декември 2013 г. за предоставяне на дерогация от разпоредбите на член 13, параграф 1, подточка ii) от Директива 2000/29/ЕО на Съвета за обелен нарязан дървен материал от *Quercus* L., *Platanus* L. и *Acer saccharum* Marsh. с произход от Съединените американски щати (ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 61).

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/893 на Комисията от 9 юни 2015 г. относно мерки за предотвратяване на въвеждането и разпространението в Съюза на *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky) (ОВ L 146, 11.6.2015 г., стр. 16).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменение на Решение за изпълнение 2013/780/ЕС

Решение за изпълнение 2013/780/ЕС се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следното:

„Чрез дерогация от разпоредбите на член 13, параграф 1, подточка ii) от Директива 2000/29/ЕО на държавите членки се предоставя възможност да разрешат въвеждането на своя територия на нарязан обелен дървен материал от *Quercus L.* с произход от Съединените американски щати, който попада в обхвата на някой от кодовете по КН и отговаря на някое от описанията, посочени в част Б, раздел I, точка 6 от приложение V към посочената директива, без да е придружен от фитосанитарен сертификат, при положение че дървеният материал отговаря на условията, посочени в приложението към настоящото решение.“

2) В член 3 датата „30 ноември 2016 г.“ се заменя с датата „31 декември 2026 г.“.

Член 2

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2016 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG